FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE

EN DE FR ES IT SE NL RU PL



# CD/USB RECEIVER

# CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM CDE-170R/CDE-170RR/CDE-170RM










(CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM only)

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING
  Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
  Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
  Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

**ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.**
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.**
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.**
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord Il,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

**ALPINE ITALIA S.p.A.**
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

Designed by ALPINE Japan
68-21627Z68-A

# Bedienungsanleitung

# Inhalt



## USB -Speicher (optional)



## iPod/iPhone (optional) (nur CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM)



## Information



# Installation und Anschlüsse

# Bedienungsanleitung

## WARNUNG

### ⚠ WARNUNG

**Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Todesfällen.**

#### KEINE BEDIENUNG AUSFÜHREN, DIE VOM SICHEREN LENKEN DES FAHRZEUGS ABLENKEN KÖNNTE.

Führen Sie Bedienungen, die Ihre Aufmerksamkeit längere Zeit in Anspruch nehmen, erst aus, nachdem das Fahrzeug zum Stillstand gekommen ist. Halten Sie das Fahrzeug immer an einer sicheren Stelle an, bevor Sie solche Bedienungen ausführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

#### DIE LAUTSTÄRKE NUR SO HOCH STELLEN, DASS SIE WÄHREND DER FAHRT NOCH AUSSENGERÄUSCHE WAHRNEHMEN KÖNNEN.

Übermäßige Lautstärkepegel, die Geräusche wie die Sirenen von Notarztwagen oder Warnsignale (an einem Bahnübergang usw.) übertönen, können gefährlich sein und zu einem Unfall führen. HOHE LAUTSTÄRKEPEGEL IN EINEM AUTO KÖNNEN AUSSERDEM GEHÖRSCHÄDEN VERURSACHEN.

#### GERÄT NICHT ÖFFNEN.

Andernfalls besteht Unfallgefahr, Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

#### NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORDNETZ UND MINUS AN MASSE VERWENDEN.

Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler. Andernfalls besteht Feuergefahr usw.

#### KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

#### SICHERUNGEN IMMER DURCH SOLCHE MIT DER RICHTIGEN AMPEREZAHL ERSETZEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

#### LÜFTUNGSÖFFNUNGEN UND KÜHLKÖRPER NICHT ABDECKEN.

Andernfalls kann es zu einem Wärmestau im Gerät kommen, und es besteht Feuergefahr.

#### DAS GERÄT NUR AN EIN 12-V-BORDNETZ IN EINEM FAHRZEUG ANSCHLIESSEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlages oder anderer Verletzungen.

#### KEINE FREMDKÖRPER IN EINSCHUBSCHLITZE ODER ÖFFNUNGEN AM GERÄT STECKEN.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen.

### ⚠ VORSICHT

**Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen bzw. Sachschäden.**

#### DAS GERÄT NICHT WEITERBENUTZEN, WENN EIN PROBLEM AUFTRITT.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät zu Reparaturzwecken an einen autorisierten Alpine-Händler oder den nächsten Alpine-Kundendienst.

### ⚠ VORSICHTSMASSNAHMEN

#### Reinigung des Gerätes

Mit einem weichen, trockenen Tuch das Gerät regelmäßig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch bitte nur mit Wasser befeuchten. Andere Mittel außer Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.

#### Temperatur

Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur im Fahrzeug zwischen +60 °C und −10 °C liegt, bevor Sie die Einheit einschalten.

#### Kondensation

Kondensation kann zu einem Schwanken der CD-Wiedergabe führen. In diesem Fall die Disc aus dem Player entfernen und etwa eine Stunde lang warten, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

#### Beschädigte Disc

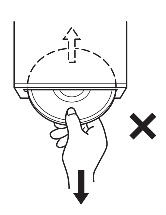
Versuchen Sie nicht, gesprungene, verzogene oder anderweitig beschädigte Discs wiederzugeben. Durch die Wiedergabe einer beschädigten Disc könnte der Wiedergabemechanismus schwer beschädigt werden.

#### Wartung und Instandsetzung

Versuchen Sie bitte nicht, das Gerät bei auftretenden Problemen eigenmächtig zu reparieren. Überlassen Sie alle größeren Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dem qualifizierten Alpine-Kundendienst.

## Unterlassen Sie Folgendes

Fassen Sie niemals eine Disc an bzw. versuchen Sie nicht diese herauszuziehen, während sie von der Wiederladeautomatik in das Laufwerk zurückgezogen wird.
Versuchen Sie nicht, eine Disc in das Gerät einzuschieben, wenn dieses ausgeschaltet ist.

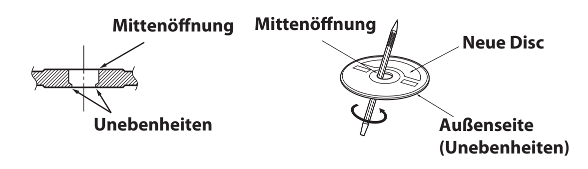


## Einschieben von Discs

Sie können jeweils nur eine Disc zur Wiedergabe einsetzen. Versuchen Sie nicht, mehr als eine Disc einzuschieben.
Vergewissern Sie sich, dass die beschriftete Seite nach oben zeigt, wenn Sie die Disc einlegen. Auf dem Player wird „ERROR“ angezeigt, wenn Sie die Disc falsch eingelegt haben.
Das Abspielen einer Disc beim Fahren auf einer sehr holprigen Straße kann zu Tonaussetzern führen, wodurch die Disc jedoch nicht verkratzt und auch das Gerät nicht beschädigt wird.

## Neue Discs

Damit CDs sich nicht im Gerät verklemmen können, wird „ERROR“ angezeigt, wenn Discs eine unebene Oberfläche aufweisen oder falsch eingelegt werden. Wenn eine neue Disc nach anfänglichem Laden sofort wieder ausgeworfen wird, sollten Sie mit einem Finger um die Innenseite der Mittenöffnung und den Außenrand der Disc tasten. Falls Sie irgendwelche Unebenheiten feststellen, könnte dies bedeuten, dass die Disc nicht richtig geladen werden kann. Zur Beseitigung derartiger Unebenheiten können Sie die Innenkante der Öffnung und die Außenkante der Disc mit einem Kugelschreiber oder einem anderen geeigneten Gegenstand abreiben. Schieben Sie die Disc dann erneut ein.




## Discs mit unregelmäßiger Form

Verwenden Sie ausschließlich vollständig runde Discs und niemals Discs mit einer abweichenden oder unregelmäßigen Form.
Andere als runde Discs können den Gerätemechanismus beschädigen.



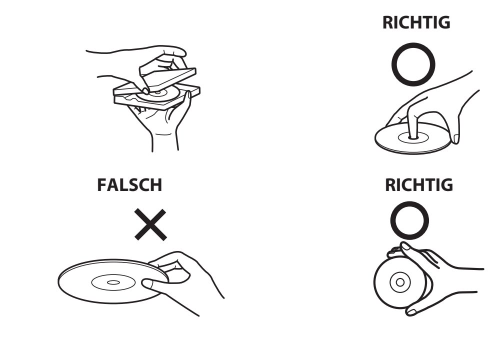
## Einbauort

Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät an keinem Ort angebracht wird, an dem es den folgenden Dingen ausgesetzt ist:

- Direkter Sonneneinstrahlung und Wärme
- Feuchtigkeit und Nässe
- Staub
- Starken Erschütterungen

## Richtige Handhabung

Achten Sie darauf, die Disc nicht fallen zu lassen. Fassen Sie die Disc nur am Rand an, so dass keine Fingerabdrücke auf die Oberfläche gelangen. Bringen Sie keine Klebebänder, Papier oder gummierte Aufkleber auf der Disc an. Die Disc darf nicht beschrieben werden.




## Disc-Reinigung

Fingerabdrücke, Staub und Schmutz auf der Oberfläche der Disc können Tonaussetzer verursachen. Wischen Sie die Spiel-Oberfläche der Disc routinemäßig mit einem sauberen, weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab. Bei starker Verschmutzung können Sie das Tuch mit einer milden, neutralen Reinigungslösung anfeuchten, bevor Sie die Disc abwischen.



## Disc-Zubehör

Zum Schutz der Disc-Oberfläche und zur Verbesserung der Klangqualität sind verschiedene Zubehör-Artikel im Fachhandel erhältlich. Die meisten dieser Zubehör-Artikel beeinflussen jedoch die Dicke und/oder den Durchmesser der Disc. Durch den Gebrauch derartiger Zubehör-Artikel können Betriebsstörungen auftreten. Wir raten davon ab, derartige Zubehör-Artikel für Discs zu verwenden, die mit Alpine-CD-Playern abgespielt werden.




## Umgang mit Compact Discs (CD/CD-R/CD-RW)

- Berühren Sie nicht die Oberfläche einer Disc.
- Schützen Sie Discs vor direktem Sonnenlicht.
- Bringen Sie keine Aufkleber auf einer Disc an.
- Reinigen Sie die Disc, wenn sie verstaubt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Disc an ihrem Umfang keine Unebenheiten aufweist.
- Verwenden Sie kein handelsübliches Disc-Zubehör.

**Lassen Sie eine Disc nicht längere Zeit in einem Auto oder in diesem Gerät. Setzen Sie Discs auf keinen Fall direktem Sonnenlicht aus.** Hitze und Feuchtigkeit können eine CD so beschädigen, dass sie sich nicht mehr abspielen lässt.

**Hinweis zu CD-R/CD-RW**

- Wenn sich eine CD-R/CD-RW nicht wiedergeben lässt, vergewissern Sie sich, dass diese nach der letzten Aufnahme abgeschlossen (finalisiert) wurde.
- Finalisieren Sie die CD-R/CD-RW gegebenenfalls und versuchen Sie nochmals, sie wiederzugeben.

### Abspielbare Discs

Verwenden Sie ausschließlich Discs, die auf der beschrifteten Seite mit einem der folgenden CD-Logos gekennzeichnet sind.






Bei Verwendung von CDs, die nicht dieser Spezifikation entsprechen, kann nicht für eine einwandfreie Funktion und Leistung garantiert werden.
Sie können CD-Rs (bespielbare CDs)/CD-RWs (mehrfach bespielbare CDs) wiedergeben, die mit einem Audiogerät bespielt wurden.
Außerdem können Sie CD-Rs/CD-RWs mit Audiodateien im MP3/WMA/AAC-Format wiedergeben lassen.

- Einige der nachfolgenden CDs lassen sich u. U. mit diesem Gerät nicht abspielen:
  Defekte CDs, CDs mit Fingerabdrücken, CDs nach Einfluss von extremen Temperaturen oder extremer Sonneneinstrahlung (z. B. durch Zurücklassen im Auto oder Gerät), mangelhaft bespielte CDs, CDs mit fehlerhaften oder abgebrochenen Aufnahmen, kopiergeschützte CDs, die nicht den Normen der CD-Audioindustrie entsprechen.
- Verwenden Sie ausschließlich Discs mit MP3/WMA/AAC-Dateien in einem mit diesem Gerät kompatiblen Format. Einzelheiten siehe „Erläuterungen zu MP3/WMA/AAC“ auf Seite 14.
- ROM-Daten auf einer Disc werden beim Abspielen nur in Ton umgesetzt, wenn es sich um Audiodaten handelt.

### Schutz des USB-Anschlusses

- An den USB-Anschluss dieses Geräts kann nur ein USB-Speichermedium angeschlossen werden. Die einwandfreie Leistung kann bei anderen USB-Produkten nicht garantiert werden. Ein USB-Hub wird nicht unterstützt.
- Je nach Form oder Größe kann ein USB-Speicher möglicherweise nicht mit dem USB-Anschluss dieser Einheit verbunden werden. In diesem Fall wird ein USB-Kabel (separat erhältlich) empfohlen. Vermeiden Sie außerdem, USB-Speicher und den Anschluss Front Aus gleichzeitig zu verwenden.
- Wenn ein USB-Gerät in das Gerät eingesteckt ist, ragt es heraus und kann während der Fahrt eine Gefahr darstellen.
  Verwenden Sie ein im Handel erhältliches USB-Verlängerungskabel und schließen Sie es auf sichere Art an.
- Abhängig von dem angeschlossenen USB-Speichergerät funktioniert das Gerät möglicherweise nicht, oder einige Funktionen können eventuell nicht ausgeführt werden.
- Das Audiodateiformat, das auf dem Gerät abgespielt werden kann, ist MP3/WMA/AAC.
- Interpret/Songtitel usw. können angezeigt werden, einige Zeichen werden aber möglicherweise nicht richtig angezeigt.

### Umgang mit USB-Speicher

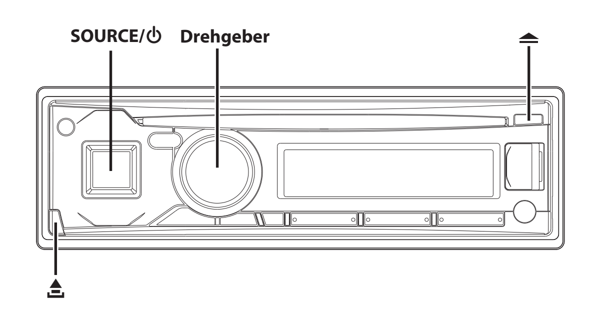
## ⚠ VORSICHT

**Alpine übernimmt keine Verantwortung für verlorene Daten usw., auch wenn die Daten usw. bei der Verwendung dieses Produkts verloren gegangen sind.**

- Beachten Sie die folgenden Punkte, um eine Fehlfunktion oder einen Schaden zu vermeiden.
  Lesen Sie die Bedienungsanleitung des USB-Speichers sorgfältig.
  Berühren Sie die Anschlüsse nicht mit der Hand oder einem Stück Metall.
  Setzen Sie den USB-Speicher keinen übermäßigen Erschütterungen aus.
  Verbiegen Sie ihn nicht, nehmen Sie ihn nicht auseinander, verändern Sie ihn nicht und tauchen Sie ihn nicht in Wasser.
- Befestigen Sie den USB-Speicher an einem Ort, an dem die Führung des Fahrzeugs nicht behindert wird.
- Der USB-Speicher funktioniert bei hohen oder niedrigen Temperaturen möglicherweise nicht korrekt.
- Es werden nur USB-Speichermedien mit 512 oder 2.048 Bytes pro Sektor unterstützt.
- Verwenden Sie nur einen zertifizierten USB-Speicher. Beachten Sie, dass auch ein zertifizierter USB-Speicher abhängig vom Typ oder Zustand möglicherweise nicht korrekt funktioniert.
- Die Funktion des USB-Speichers wird nicht garantiert. Verwenden Sie den USB-Speicher entsprechend den Nutzungsbedingungen.
- Abhängig von den Einstellungen des USB-Speichertyps, des Speicherzustands oder der Codierungssoftware erfolgt die Wiedergabe oder Anzeige möglicherweise nicht korrekt.
- Eine kopiergeschützte Datei (Urheberrechtschutz) kann nicht wiedergegeben werden.
- Es kann einige Zeit dauern, bis die Wiedergabe des USB-Speichers startet. Wenn sich auf dem USB-Speicher bestimmte Dateien außer Audiodateien befinden, kann es einige Zeit dauern, bis die Datei wiedergegeben oder gesucht wird.
- Das Gerät kann die Dateierweiterungen „mp3“, „wma“ oder „m4a“ wiedergeben.
- Ergänzen Sie die oben aufgeführten Erweiterungen nur bei Audiodaten. Nicht-Audiodaten werden nicht erkannt. Die daraus resultierende Wiedergabe kann Rauschen verursachen, das die Lautsprecher und/oder Verstärker beschädigen kann.
- Es empfiehlt sich, wichtige Daten auf einem Computer zu sichern.
- Entfernen Sie das USB-Gerät nicht, während die Wiedergabe läuft. Ändern Sie SOURCE in eine andere Option als USB und entfernen Sie dann das USB-Gerät, um mögliche Schäden am Speicher zu verhindern.

- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano und iPod touch sind registrierte Markenzeichen von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.*
- *„Made for iPod“ und „Made for iPhone“ bedeuten, dass ein elektronisches Gerät speziell für den Anschluss eines iPod oder iPhone entwickelt wurde und von Entwicklern speziell auf die Leistungsstandards von Apple geprüft wurde. Apple übernimmt keinerlei Haftung für den Betrieb dieses Geräts oder die Erfüllung von Sicherheits- und Betriebsnormen Beachten Sie, dass sich die Verwendung dieses Zubehörs mit iPod oder iPhone auf die kabellose Leistung auswirken kann.*
- *Windows Media und das Windows-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.*
- *© 2012 Nokia. Alle Rechte vorbehalten. Nokia und Works with Nokia sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Nokia Corporation.*
- *„MPEG Layer-3 Audio-Codiertechnologie mit Lizenz von Fraunhofer IIS und Thomson. Die Lieferung dieses Produkts schließt lediglich eine Lizenz für private, nicht-kommerzielle Nutzung ein und beinhaltet weder eine Lizenz noch ein impliziertes Nutzungsrecht für einen kommerziellen (d. h. Gewinn bringenden) Einsatz für Echtzeit-Rundfunk (terrestrisch, über Satellit, Kabel und/oder beliebige andere Medien), Senden/Streaming über das Internet, Intranets und/oder andere Netzwerke sowie andere elektronische Inhalts-Vertriebssysteme wie Pay-Audio- oder Audio-on-Demand-Anwendungen. Für solche Einsatzzwecke ist eine unabhängige Lizenz erforderlich. Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte http://www.mp3licensing.com “*

# Vorbereitungen




## Zubehörliste

- **Hauptgerät ..................................................................1**
- **Netzkabel ..................................................................1**
- **Einbaurahmen ..................................................................1**
- **Etui (nur CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM)........................1**
- **Gummikappe ..................................................................1**
- **Sechskant-Stiftschraube ..............................................1**
- **Halterungsschlüssel ......................................................2**
- **Schraube (M5 × 8)..........................................................4**
- **Bedienungsanleitung ...................................1 Ausgabe**

## Ein- und Ausschalten

**Drücken Sie SOURCE/⏻, um das Gerät einzuschalten.**

***Hinweis***

- *Das Gerät lässt sich durch Drücken einer beliebigen Taste außer ⏏ und ⏏ (Release) einschalten.*

**Halten Sie SOURCE/⏻ mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.**

***Hinweis***

- *Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, ist die Lautstärke auf die Stufe 12 eingestellt.*

## Quellenauswahl

**Drücken Sie SOURCE/⏻, um die Quelle zu wechseln.**

TUNER → DISC → USB AUDIO/iPod*1 → AUXILIARY*2 → TUNER

**1 Nur für CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM und nur, wenn ein iPod/iPhone angeschlossen ist.*

**2 Nur wenn AUX SETUP auf ON eingestellt ist. Siehe „Einstellen des AUX SETUP-Modus“ auf Seite 22.*

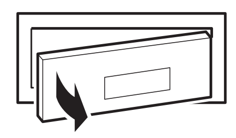
## Abnehmen und Aufstecken des Bedienteils

### Abnehmen

**1 Schalten Sie das Gerät aus.**

**2 Drücken Sie ⏏ (Release) an der unteren linken Seite, bis das Bedienteil herausspringt.**

**3 Fassen Sie das Bedienteil an der linken Seite an und ziehen Sie es heraus.**



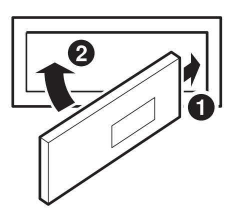
***Hinweise***

- *Das Bedienteil (insbesondere die Anschlüsse an der Rückseite des Bedienteils) kann sich auch im normalen Betrieb erwärmen. Das ist keine Fehlfunktion.*
- *Bewahren Sie das Bedienteil immer im Etui auf, wenn Sie es bei sich tragen, damit es geschützt ist (nur CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM).*
- *Wenn Sie das Bedienteil abnehmen, wenden Sie dabei keine zu große Kraft auf, da dies zu einer Fehlfunktion führen kann.*

### Aufstecken

**1 Setzen Sie die rechte Seite des Bedienteils in das Hauptgerät ein. Richten Sie die Kerbe am Bedienteil an den vorstehenden Teilen am Hauptgerät aus.**

**2 Drücken Sie auf die linke Seite des Bedienteils, bis es fest am Hauptgerät einrastet.**



***Hinweise***

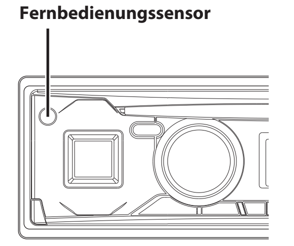
- *Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen des Bedienteils, dass sich kein Schmutz oder Staub auf den Anschlüssen und kein Fremdkörper zwischen dem Bedienteil und dem Hauptgerät befindet.*
- *Bringen Sie das Bedienteil vorsichtig an. Halten Sie das Bedienteil dabei an den Seiten, damit Sie nicht versehentlich eine Taste drücken.*

## Einstellen der Lautstärke

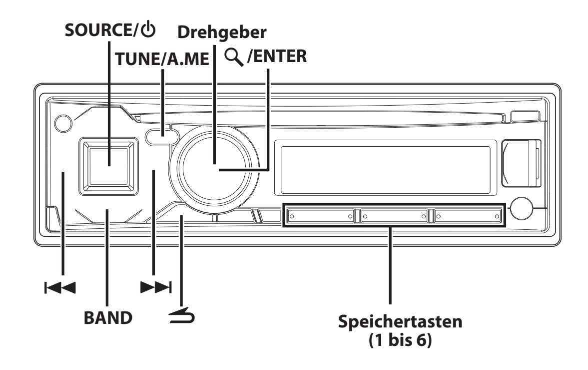
**Drehen Sie den Drehgeber, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.**

***Steuerung mit Fernbedienung***

Diese Einheit kann mit einer optionalen Alpine-Fernbedienung gesteuert werden. Ihr Alpine-Händler gibt Ihnen gerne nähere Auskunft. Richten Sie den Sender der optionalen Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor.




# Radio




## Rundfunkempfang

**1** **Drücken Sie SOURCE/⏻, um die Betriebsart TUNER zu wählen.**

**2** **Drücken Sie wiederholt auf BAND, bis das gewünschte Frequenzband im Display erscheint.**

F1 (FM1) → F2 (FM2) → F3 (FM3) → MW → LW → F1 (FM1)

**3** **Drücken Sie TUNE/A.ME, um den Einstellmoduss zu wählen.**

DX SEEK (Distanzmodus) → SEEK (lokaler Modus) → off (Manueller Modus) → DX SEEK

***Hinweis***

- *Der anfängliche Modus ist der Distanzmodus*

***Distanzmodus:***
Sender mit starken und schwachen Sendesignalen werden automatisch eingestellt (automatischer Sendersuchlauf).

***Lokaler Modus:***
Nur Sender mit starken Sendesignalen werden automatisch eingestellt (automatischer Sendersuchlauf).

***Manueller Modus:***
Die Frequenz wird schrittweise manuell eingestellt (manuelle Sendersuche).

**4** **Stellen Sie mit ⏮ oder ⏭ den gewünschten Sender ein.**

Wenn Sie ⏮ oder ⏭ gedrückt halten, läuft die Frequenz schnell durch.

## Manuelle Senderprogrammierung

**1** **Wählen Sie das Band und stellen Sie den Radiosender ein, der im vordefinierten Speicher festgelegt werden soll.**

**2** **Halten Sie eine der speichertasten (1 bis 6), unter der der Sender gespeichert werden soll, mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**

Der ausgewählte Sender wurde gespeichert.
Im Display werden der Frequenzbereich, die Speichernummer und die gespeicherte Senderfrequenz angezeigt.

***Hinweise***

- *Bis zu 30 Sender können insgesamt im Gerät gespeichert werden (6 Sender pro Frequenzbereich: FM1, FM2, FM3, MW und LW).*
- *Beim Eingeben eines neuen Senders in einen bereits belegten Speicherplatz wird der alte Festsender gelöscht und durch den neuen ersetzt.*

## Automatische Senderprogrammierung

**1 Drücken Sie wiederholt auf BAND, bis das gewünschte Frequenzband im Display erscheint.**

**2 Halten Sie TUNE / A.ME mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**

Während der automatischen Senderspeicherung ändert sich die auf dem Display angezeigte Frequenz entsprechend. Der Tuner sucht und speichert automatisch die sechs stärksten Sender im ausgewählten Band. Sie werden in der Reihenfolge der Signalstärke unter den Speichertasten 1 bis 6 gespeichert. Nach der automatischen Senderspeicherung stellt der Tuner den Sender von Speicherplatz Nr. 1 ein.

***Hinweis***

- *Wenn der Suchlauf keinen speicherbaren Sender findet, ruft der Tuner wieder den Sender auf, der vor dem automatischen Senderspeichervorgang eingestellt war.*

## Abstimmen eines Festsenders

**1 Drücken Sie wiederholt auf BAND, bis das gewünschte Band im Display erscheint.**

**2 Drücken Sie auf eine der speichertasten (1 bis 6), unter der der gewünschte Radiosender gespeichert ist.**

Das Display zeigt das Frequenzband, die Sendernummer und die Frequenz des gewählten Festsenders an.

## Frequenzsuchfunktion

Sie können einen Radiosender anhand der Frequenz suchen.

**1 Drücken Sie in der Radio-Betriebsart auf 🔍 / ENTER, um den Frequenzsuchmodus zu aktivieren.**

Die Anzeige „🔍" leuchtet.

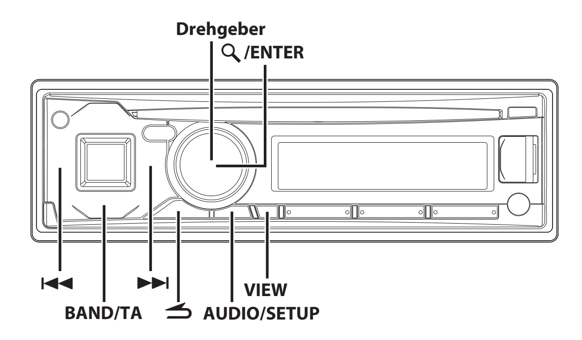
**2 Drehen Sie den Drehgeber, um die gewünschte Frequenz auszuwählen.**

**3 Drücken Sie auf 🔍 / ENTER, um die ausgewählte Frequenz zu empfangen.**

***Hinweis***

- *Drücken Sie im Suchmodus auf ↩, um abzubrechen. Die Suchfunktion wird automatisch beendet, wenn Sie 10 Sekunden lang keine Funktion ausführen.*

# RDS




## Umschalten der AF (Alternativfrequenzen) auf ON/OFF

RDS ist ein Rundfunk-Informationssystem, das sich des 57-kHz-Zwischenträgers gewöhnlicher UKW-Programme (FM) bedient. RDS ermöglicht den Empfang von Verkehrsfunkdurchsagen und Senderkennungen sowie den automatischen Wechsel zu stärker einfallenden Alternativfrequenzen, die dasselbe Programm ausstrahlen.

**1 Halten Sie AUDIO / SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den SETUP-Auswahlmodus zu aktivieren.**

**2 Drehen Sie den Drehgeber, um den „TUNER"-Setup-Modus auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍 / ENTER.**

**3 Drehen Sie den Drehgeber, um „AF" auszuwählen, und drücken Sie dann auf 🔍 / ENTER.**

**4 Drehen Sie den Drehgeber, um AF (Alternative Frequenz) auf ON oder OFF zu schalten.**

**5 Halten Sie AUDIO / SETUP mindestens 2 Sekunden gedrückt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.**

***Hinweise***

- *Wenn der AF ON-Modus aktiviert ist, stellt das Gerät automatisch einen stärkeren Sender aus der AF-Liste ein.*
- *Verwenden Sie den AF OFF-Modus, wenn die automatische erneute Sendersuche nicht benötigt wird.*
- *Drücken Sie ↩, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*
- *Wenn Sie ↩ mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, kehren Sie zum Normalbetrieb zurück.*
- *Wenn 60 Sekunden lang keine Funktion durchgeführt wird, kehrt das Gerät automatisch zum Normalbetrieb zurück.*

**Die digitalen RDS-Daten enthalten folgende Informationen:**

| | |
|---|---|
| PI | Programmkennung |
| PS | Programmdienstname |
| AF | Verzeichnis der Alternativfrequenzen |
| TP | Verkehrsfunkprogramm |
| TA | Verkehrsfunkdurchsage |
| PTY | Programmtyp |

## Empfang von RDS-Ortssendern

**1** **Halten Sie AUDIO / SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den SETUP-Auswahlmodus zu aktivieren.**

**2** **Drehen Sie den Drehgeber, um den „TUNER"-Setup-Modus auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍 / ENTER.**

**3** **Drehen Sie den Drehgeber, um „REGIONAL" auszuwählen, und drücken Sie dann auf 🔍 / ENTER.**

**4** **Drehen Sie den Drehgeber, um ON oder OFF auszuwählen.**

In der OFF-Betriebsart empfängt das Gerät automatisch weiter den entsprechenden RDS-Ortssender.

**5** **Halten Sie AUDIO / SETUP mindestens 2 Sekunden gedrückt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.**

***Hinweise***

- *Drücken Sie ⮌, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*
- *Wenn Sie ⮌ mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, kehren Sie zum Normalbetrieb zurück.*
- *Wenn 60 Sekunden lang keine Funktion durchgeführt wird, kehrt das Gerät automatisch zum Normalbetrieb zurück.*

## PI SEEK-Einstellung

**1** **Halten Sie AUDIO / SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den SETUP-Modus zu aktivieren.**

**2** **Drehen Sie den Drehgeber, um den TUNER-Modus auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍 / ENTER.**

**3** **Drehen Sie den Drehgeber, um PI SEEK auszuwählen, und drücken Sie dann auf 🔍 / ENTER.**

**4** **Drehen Sie den Drehgeber, um ON oder OFF auszuwählen.**

**5** **Halten Sie AUDIO / SETUP mindestens 2 Sekunden gedrückt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.**

***Hinweise***

- *Drücken Sie ⮌, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*
- *Wenn Sie ⮌ mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, kehren Sie zum Normalbetrieb zurück.*
- *Wenn 60 Sekunden lang keine Funktion durchgeführt wird, kehrt das Gerät automatisch zum Normalbetrieb zurück.*

## Empfang von Verkehrsnachrichten

**1** **Halten Sie BAND / TA mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, sodass die Anzeige „TA" leuchtet.**

**2** **Drücken Sie ⏮ bzw. ⏭, um den gewünschten Verkehrsfunksender einzustellen.**

Wenn ein Sender mit Verkehrsinformationen eingestellt wird, leuchtet die Anzeige „TP" auf.
Ausgestrahlte Verkehrsfunkdurchsagen werden automatisch empfangen und wiedergegeben. Solange keine Verkehrsnachrichten gesendet werden, verbleibt das Gerät im Bereitschaftszustand für Verkehrsfunkempfang. Wenn eine Verkehrsmeldung beginnt, empfängt die Einheit diese automatisch und schaltet die Audioquellen (CD, FM-Radio; USB AUDIO usw.) stumm. Das Display zeigt zwei 2 Sekunden lang „TRF-INFO" an.
Nach der Durchsage schaltet das Gerät wieder auf Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft.

***Hinweise***

- *Wenn Sie eine gerade durchgesagte Verkehrsnachricht nicht hören möchten, tippen Sie* **BAND / TA** *leicht an, um den Empfang abzubrechen. Der Modus TA bleibt aktiviert (ON) und gibt die nächste Durchsage automatisch wieder.*
- *Wenn die Lautstärke während des Empfangs einer Verkehrsnachricht geändert wird, speichert das Gerät die neue Einstellung. Die nächste Verkehrsfunk-Durchsage wird danach automatisch mit der gespeicherten Lautstärke wiedergegeben.*
- *Im Modus TA werden beim SEEK-Sendersuchlauf nur die TP-Sender ausgewählt.*

## Anzeigen von Radiotext-Informationen

Text-Informationen von einem Rundfunksender können auf dem Display angezeigt werden.

**Drücken Sie VIEW, während im Radiomodus ein UKW-Sender (FM) eingestellt ist, um die Anzeige von Radiotext einzustellen.**

Die Anzeige wechselt mit jedem Tastendruck.

**Wenn PS (Programmdienstname) ausgestrahlt wird:**

PS (Programmdienstname)* → RADIOTEXT → PTY → PS (Programmdienstname)

* *Wenn Sie* **VIEW** *mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, während im Radiomodus PS angezeigt wird, wird die Frequenz 2 Sekunden lang angezeigt.*

**Wenn PS (Programmdienstname) nicht ausgestrahlt wird:**

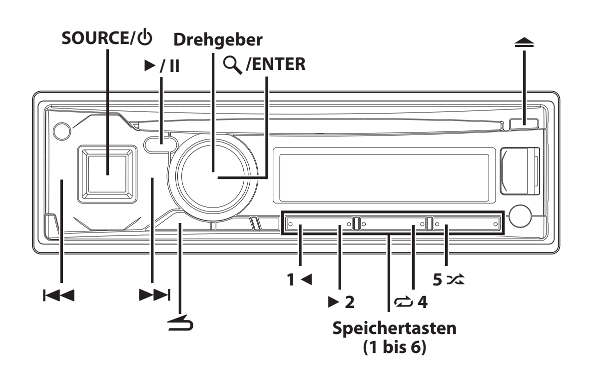
FREQUENZ → RADIOTEXT → PTY → FREQUENZ

Das Display zeigt einige Sekunden lang „WAITING" an, wonach die empfangenen Text-Informationen über das Display rollen.

***Hinweise***

- *Wenn keine Text-Informationen ausgestrahlt werden oder der Text nicht einwandfrei empfangen wird, erscheint „NO TEXT" auf dem Display.*
- *Wenn keine Programmtypinformationen empfangen werden können, wird auf dem Display „NO PTY" angezeigt.*

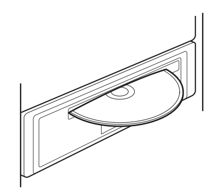
# CD/MP3/WMA/AAC




## Wiedergabe

**1 Legen Sie eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben ein.**

Die Disc wird automatisch in das Gerät eingezogen.



***Hinweis***

- *Wenn bereits eine Disc eingelegt ist, drücken Sie* **SOURCE/⏻***, um auf DISC-Betrieb umzuschalten.*

**2 Drücken Sie bei der MP3/WMA/AAC-Wiedergabe 1◄ oder ►2, um den gewünschten Ordner auszuwählen.**

Wenn Sie **1◄** oder **►2** gedrückt halten, ändern sich die Ordner fortlaufend.

**3 Drücken Sie ◄◄ oder ►►, um den gewünschten Titel bzw. die gewünschte Datei auszuwählen.**

Wenn Sie ◄◄ oder ►► gedrückt halten, wird der Titel fortlaufend schnell zurück-/vorgespult.

**4 Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie ►/II.**

Wenn Sie **►/II** nochmals drücken, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

**5 Um die Disc auszuwerfen, drücken Sie ⏏.**

***Hinweise***

- *Nehmen Sie eine CD nicht heraus, während sie noch ausgeworfen wird. Legen Sie nicht mehrere Discs gleichzeitig ein. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.*
- *Die Anzeige „💿“ leuchtet, wenn eine Disc eingelegt wird.*
- *CDs mit einem Durchmesser von 8 cm können nicht verwendet werden.*
- *Dateien, die durch DRM-(Digital Rights Management)-Kopierschutz geschützt sind, können auf diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.*
- *Bei der Wiedergabe von MP3/WMA/AAC-Daten werden als Titel die auf der Disc aufgezeichneten Dateinummern angezeigt.*
- *Die Wiedergabezeit wird möglicherweise nicht korrekt angezeigt, wenn eine Datei mit VBR-Aufzeichnung (variable Bitrate) wiedergegeben wird.*
- *Drücken Sie während der CD/MP3/WMA/AAC-Wiedergabe auf ↩, und Sie kehren zur zuletzt im Suchmodus ausgewählten Hierarchieebene zurück.*

## Repeat-Modus

**1 Drücken Sie 🔁4.**

Der Titel wird wiederholt gespielt.

🔁*1 → 🔁📁*2 → (off) → 🔁

**1 Nur ein Titel/eine Datei wird nochmals wiedergegeben.*
**2 Nur Dateien in einem Ordner werden nochmals wiedergegeben. (Nur MP3/WMA/AAC-Modus)*

**2 Zum Beenden der Repeatfunktion wählen Sie mit dem obigen Bedienvorgang (off).**

## M.I.X. (Zufallswiedergabe)

**1 Drücken Sie 5🔀.**

Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

📁🔀*1 → ALL 🔀*2/*3 → (off) → 📁🔀

**1 Nur die Dateien in einem Ordner werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. (MP3/WMA/AAC-Modus)*
**2 Die Titel/Dateien auf der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. (CD- oder MP3/WMA/AAC-Modus)*
**3 Im USB-Modus werden alle im USB-Speicher gespeicherten Dateien in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.*

**2 Zum Beenden der M.I.X.-Wiedergabe wählen Sie mit dem obigen Bedienvorgang (off).**

## Suchen anhand von CD-Text

Auf Discs mit CD-Text können Musiktitel nach ihren als CD-Text aufgezeichneten Titeln gesucht und wiedergegeben werden. Bei Discs ohne CD-Text werden Musiktitel nach ihren Titelnummern gesucht.

**1 Drücken Sie während der Wiedergabe 🔍/ENTER.**

Damit wird der Suchmodus eingestellt, und die Anzeige „🔍“ leuchtet.

**2 Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Titel auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**

Der ausgewählte Titel wird wiedergegeben.

***Hinweise***

- *Drücken Sie im Suchmodus auf ↩, um abzubrechen. Die Suchfunktion wird automatisch beendet, wenn Sie 10 Sekunden lang keine Funktion ausführen.*
- *Wenn die Suche anhand von CD-Text während der M.I.X.-Wiedergabe durchgeführt wird, wird die M.I.X.-Wiedergabe abgebrochen.*
- *Wenn eine der* **speichertasten (1 bis 6)** *im Suchmodus gedrückt wird, kann durch einen Sprung an den festgelegten Ort eine schnelle Suche durchgeführt werden. Einzelheiten siehe* *„Direktsuchfunktion“ auf Seite 14.*

# Suche nach Ordner-/Dateinamen (betrifft MP3/WMA/AAC)

Ordner- und Dateinamen können während der Wiedergabe durchsucht und angezeigt werden.

## Ordnernamen-Suchfunktion

**1** **Drücken Sie während der MP3/WMA/AAC-Wiedergabe 🔍 /ENTER, um die Suchfunktion zu aktivieren.**
Die Anzeige „🔍" leuchtet.

**2** **Drehen Sie den Drehgeber, um die Ordnernamen-Suchfunktion auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍 /ENTER.**

**3** **Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Ordner auszuwählen.**

**4** **Halten Sie 🔍 /ENTER mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die erste Datei in dem ausgewählten Ordner wiederzugeben.**

***Hinweise***

- *Halten Sie ⏏ im Suchmodus mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um abzubrechen. Die Suchfunktion wird automatisch beendet, wenn Sie 10 Sekunden lang keine Funktion ausführen.*
- *Um in der Ordnernamen-Suchfunktion nach Dateien zu suchen, drücken Sie* 🔍 **/ENTER**. *So können Dateien im Ordner gesucht werden.*
- *Drücken Sie ⏏, um die Ordnernamen-Suchfunktion in Schritt 3 zu beenden, um die Dateinamen-Suchfunktion auszuwählen.*
- *Der Stammordner wird als „ROOT" angezeigt.*
- *Wenn die Ordnernamen-Suche während der M.I.X.-Wiedergabe durchgeführt wird, wird die M.I.X.-Wiedergabe abgebrochen.*
- *Wenn eine der* **speichertasten (1 bis 6)** *im Suchmodus gedrückt wird, kann durch einen Sprung an den festgelegten Ort eine schnelle Suche durchgeführt werden.* *Einzelheiten siehe „Direktsuchfunktion" auf Seite 14.*

## Dateinamen-Suchfunktion

**1** **Drücken Sie während der MP3/WMA/AAC-Wiedergabe 🔍 /ENTER, um die Suchfunktion zu aktivieren.**
Die Anzeige „🔍" leuchtet.

**2** **Drehen Sie den Drehgeber, um die Dateinamen-Suchfunktion auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍 /ENTER.**

**3** **Wählen Sie die gewünschte Datei aus, indem Sie den Drehgeber drehen.**

**4** **Drücken Sie 🔍 /ENTER, um die ausgewählte Datei wiederzugeben.**

***Hinweise***

- *Halten Sie ⏏ im Suchmodus mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um abzubrechen. Die Suchfunktion wird automatisch beendet, wenn Sie 10 Sekunden lang keine Funktion ausführen.*
- *Drücken Sie ⏏ im Suchmodus, um zum vorherigen Modus zurückzukehren.*
- *Wenn die Dateinamen-Suche während der M.I.X.-Wiedergabe durchgeführt wird, wird die M.I.X.-Wiedergabe abgebrochen.*
- *Wenn eine der* **speichertasten (1 bis 6)** *im Suchmodus gedrückt wird, kann durch einen Sprung an den festgelegten Ort eine schnelle Suche durchgeführt werden.* *Einzelheiten siehe „Direktsuchfunktion" auf Seite 14.*

# Direktsuchfunktion

Die Direktsuchfunktion des Geräts kann genutzt werden, um effizienter nach einer Datei, einem Ordner usw. zu suchen. Im CD Text-/Ordner-/Dateisuchmodus können Sie jeden beliebigen Titel schnell aufrufen.

**Drücken Sie im Suchmodus eine der Speichertasten (1 bis 6), um schnell einen bestimmten Prozentsatz der Titel zu überspringen.**

***Beispiel für die Titelsuche:***

*Wenn sich auf der CD oder dem USB-Speicher 100 Titel befinden, werden sie mit Prozentsätzen in 6 Gruppen aufgeteilt (siehe unten). Diese Gruppen werden den Speichertasten (1 bis 6) zugewiesen.*

***Beispiel 1:***

*Angenommen, der Titel, nach dem Sie suchen, befindet sich ungefähr in der Mitte (50%) Ihrer Bibliothek: Drücken Sie die Taste 4, um zu Titel 50 zu springen, und drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Titel zu suchen.*

***Beispiel 2:***

*Angenommen, der Titel, nach dem Sie suchen, befindet sich ungefähr am Ende (83%) Ihrer Bibliothek: Drücken Sie die Taste 6, um zu Titel 83 zu springen, und drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Titel zu suchen.*

| | Alle 100 Titel (100%) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **0%** | **17%** | **33%** | **50%** | **67%** | **83%** |
| Speicher-tasten | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Titel | 1. Titel | 17. Titel | 33. Titel | 50. Titel | 67. Titel | 83. Titel |

# Erläuterungen zu MP3/WMA/AAC

## ⚠ VORSICHT

**Außer für den privaten Gebrauch ist das Duplizieren von Audiodaten (einschließlich MP3/WMA/AAC-Daten) bzw. das Verteilen, Übertragen oder Kopieren solcher Daten, unabhängig davon, ob es kostenlos oder gegen eine Gebühr erfolgt, ohne Genehmigung des Urheberrechtsinhabers durch die Bestimmungen des Urheberrechts und internationaler Verträge untersagt.**

***Was ist MP3?***

MP3, die Abkürzung für „MPEG Audio Layer 3", ist ein von der ISO, der International Standardization Organization, und der MPEG, einer Gemeinschaftsinstitution der IEC, definierter Komprimierungsstandard. MP3-Dateien enthalten komprimierte Audiodaten. Mit der MP3-Codierung lassen sich sehr hohe Komprimierungsraten erzielen und Musikdateien auf bis zu ein Zehntel ihrer ursprünglichen Größe reduzieren. Trotzdem entspricht die Tonqualität solcher Dateien beinahe der von CDs. Beim MP3-Format werden die hohen Komprimierungsraten durch die Unterdrückung von Tönen erzielt, die für das menschliche Ohr ohnehin nicht hörbar sind oder durch andere Töne verdeckt werden.

***Was ist AAC?***

AAC ist die Abkürzung für „Advanced Audio Coding" und ein Grundformat der Audiokomprimierung, das von MPEG2 oder MPEG4 verwendet wird.

***Was ist WMA?***

WMA, oder „Windows Media™ Audio“ sind komprimierte Audiodaten. WMA gleicht MP3-Audiodaten.

***Verfahren zum Erstellen von MP3/WMA/AAC-Dateien***

Audiodaten werden mithilfe von Software mit MP3-/WMA-/AAC-Codecs komprimiert. Einzelheiten zum Erstellen von MP3-/WMA-/AAC-Dateien schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zur jeweiligen Software nach.
MP3/WMA/AAC-Dateien, die auf diesem Gerät abgespielt werden können, haben die Dateierweiterungen
MP3: “mp3”
WMA: „wma“ (Ver. 7, 8 und 9 werden unterstützt)
AAC: “m4a”
Es gibt viele verschiedene Versionen des AAC-Formats. Bestätigen Sie, dass die verwendete Software den oben aufgeführten, akzeptierten Formaten entspricht. Möglicherweise kann das Format nicht wiedergegeben werden, obwohl die Erweiterung die richtige ist.
Die Wiedergabe von AAC-Dateien, die mit iTunes codiert wurden, wird unterstützt.

***Unterstützte Wiedergabeabtastraten und Bitraten***

***MP3***

| | |
|---|---|
| Abtastraten: | 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz |
| Bitraten: | 8 - 320 kbps |

***WMA***

| | |
|---|---|
| Abtastraten: | 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz |
| Bitraten: | 32 - 192 kbps |

***AAC***

| | |
|---|---|
| Abtastraten: | 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz |
| Bitraten: | 16 - 320 kbps |

Die Wiedergabe erfolgt bei manchen Abtastraten möglicherweise nicht korrekt.

***ID3-Tags/WMA-Tags***

Dieses Gerät unterstützt ID3-Tags v1 und v2 und WMA-Tags.
Wenn Tag-Daten in einer MP3-/WMA-/AAC-Datei enthalten sind, können mit diesem Gerät die in den ID3-Tag-/WMA-Tag-Daten enthaltenen Namen von Titeln, Interpreten und Alben angezeigt werden.
Mit diesem Gerät können nur alphanumerische Single-Byte-Zeichen (bis zu 30 bei ID3-Tags und bis zu 15 bei WMA-Tags) und der Unterstrich angezeigt werden. Bei nicht unterstützten Zeichen wird „NO SUPPORT“ angezeigt.
Wenn die Daten andere Zeichen als die ID3-Tag-Daten enthalten, wird die Audio-Datei möglicherweise nicht wiedergegeben.
Je nach Inhalt werden die Taginformationen möglicherweise nicht richtig angezeigt.

***Herstellen von MP3/WMA/AAC-Discs***

MP3/WMA/AAC-Dateien werden vorbereitet und dann mit einer CD-R-Schreibsoftware auf eine CD-RW oder CD-R geschrieben. Eine Disc kann bis zu 509 Dateien/Ordner (einschließlich Stammordnern) enthalten; die maximale Ordnerzahl liegt bei 255.
Die Wiedergabe wird möglicherweise nicht durchgeführt, wenn eine Disc die oben aufgeführten Beschränkungen übersteigt.

***Unterstützte Datenträger***

Mit diesem Gerät können Sie CD-ROMs, CD-Rs und CD-RWs abspielen.

***Unterstützte Dateisysteme***

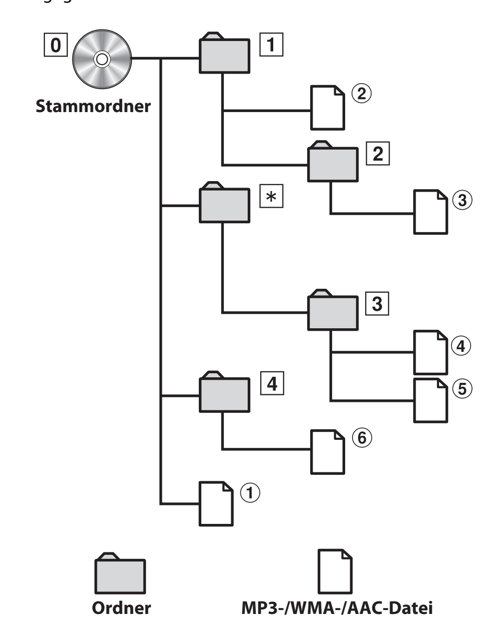
Dieses Gerät unterstützt Disc-Formate mit ISO9660 Level 1 oder Level 2.
In der Norm ISO9660 gelten einige Einschränkungen.
Die Verschachtelungstiefe von Ordnern darf (einschließlich des Stammverzeichnisses) höchstens 8 betragen. Die Anzahl der Zeichen für Ordner-/Dateinamen ist beschränkt.
Für Ordner-/Dateinamen sind die Buchstaben A-Z (Großbuchstaben), die Zahlen 0-9 und ‚_‘ (Unterstrich) zulässig.
Mit diesem Gerät können auch Discs in den Standards Joliet, Romeo usw. abgespielt werden, sofern diese der ISO9660 entsprechen.
Manchmal werden jedoch die Dateinamen, die Ordnernamen usw. nicht korrekt angezeigt.

***Unterstützte Formate***

Dieses Gerät unterstützt CD-ROM XA, Mixed-Mode-CDs, Enhanced-CDs (CD-Extra) und Multi-Session-CDs.
CDs, die mit der Option „Track At Once“ (Aufzeichnen eines ganzen Titels auf einmal) oder dem Paketschreibverfahren beschrieben wurden, können mit diesem Gerät nicht korrekt wiedergegeben werden.

***Reihenfolge der Dateien***

Die Dateien werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie von der Schreibsoftware auf die Disc geschrieben wurden. Daher kann die Wiedergabereihenfolge anders als erwartet ausfallen. Überprüfen Sie die Schreibreihenfolge in der Dokumentation der Software. Die Ordner und Dateien werden in der unten angegebenen Reihenfolge wiedergegeben.




* *Die Nummer des Ordners/der Name des Ordners wird nicht angezeigt, wenn in dem Ordner keine lesbare Datei enthalten ist.*

## Terminologie

***Bitrate***

Dies ist die Tonkomprimierungsrate für die Codierung. Je höher die Bitrate ist, desto höher ist auch die Tonqualität, allerdings sind bei einer höheren Bitrate auch die Dateien größer.

***Abtastrate***

Dieser Wert gibt an, wie häufig die Daten pro Sekunde abgetastet (aufgezeichnet) werden. Bei Musik-CDs wird zum Beispiel eine Abtastrate von 44,1 kHz verwendet, der Ton wird also 44.100-mal pro Sekunde abgetastet (aufgezeichnet). Je höher die Abtastrate ist, desto höher ist auch die Tonqualität, allerdings ist bei einer höheren Abtastrate auch die Datenmenge größer.

***Codierung***

Das Konvertieren von Musik-CDs, WAVE (AIFF)-Dateien und anderen Audiodateien in ein bestimmtes Audiokomprimierungsformat.

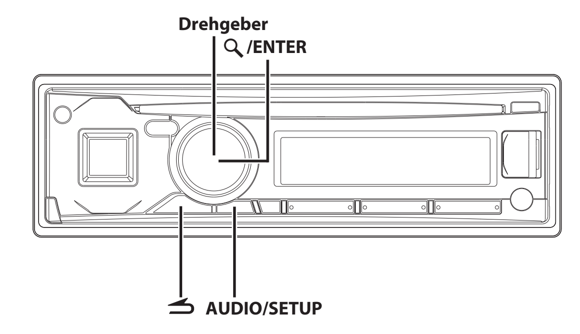
***Tag***

Informationen wie Titelnamen, die Namen von Interpreten, die Namen von Alben usw., die in MP3-/WMA-/AAC-Dateien enthalten sind.

***Stammordner***

Der Stammordner (oder das Stammverzeichnis) befindet sich im Dateisystem ganz oben. Der Stammordner enthält alle weiteren Ordner und Dateien. Er wird automatisch für alle gebrannten Discs erstellt.

# Klangeinstellung




## Anpassen des Subwoofer-Pegels/Bässe- / Mittel-/Höhen- /Balanceeinstellung (zwischen linkem und rechtem Kanal) und Überblendregelung (zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern)/Lautstärke/Defeat

**1 Drücken Sie wiederholt den AUDIO / SETUP, um die gewünschte Betriebsart auszuwählen.**

Bei jeder Tastenbetätigung wird nach folgendem Schema weitergeschaltet:

SUBWOOFER[*1] → BASS LEVEL[*2] → MID LEVEL[*2] → TRE LEVEL[*2] → BALANCE → FADER → LOUDNESS[*2/*3] → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

**1 Wenn der Subwoofer ausgeschaltet ist (OFF), können Sie den Pegel nicht einstellen.*
**2 Wird nur angezeigt, wenn DEFEAT deaktiviert (OFF) ist.*
**3 Informationen zur Lautstärke finden Sie unter siehe „Ein- und Ausschalten der Loudness-Funktion“ auf Seite 17.*

| Subwoofer | +0 ~ +15 |
|---|---|
| Basspegel | -7 ~ +7 |
| Mittelpegel | -7 ~ +7 |
| Höhenpegel | -7 ~ +7 |
| Balance | L15 ~ R15 |
| Fader | R15 ~ F15 |
| Lautstärke | ON/OFF |
| Defeat | ON/OFF |
| Volume | 0 ~ 35 |

***Hinweis***

- *Wenn 5 Sekunden lang keine Funktion durchgeführt wird, kehrt das Gerät automatisch zum Normalbetrieb zurück.*

**2 Drehen Sie den Drehgeber, bis der gewünschte Klang in den einzelnen Betriebsarten erreicht ist.**

Durch die Aktivierung von DEFEAT werden zuvor angepasste Einstellungen für BASS, MID, TRE LEVEL und LOUDNESS auf die werksseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt.

## Audio-Setup

Sie können das Gerät nach Ihren Vorstellungen und Wünschen flexibel einstellen. Im AUDIO SETUP-Menü können die Audio-Einstellungen geändert werden.

**Führen Sie die Schritte 1 bis 5 durch, um einen der zu ändernden Einstellungsmodi auszuwählen. Weitere Informationen zum ausgewählten Einstellungselement finden Sie in dem entsprechenden Abschnitt weiter unten.**

**1 Halten Sie AUDIO / SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den SETUP-Modus zu aktivieren.**

**2 Drehen Sie den Drehgeber, um AUDIO auszuwählen, und drücken Sie dann auf /ENTER.**

AUDIO ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod[*1]

**1 Nur CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM.*

**3 Drehen Sie den Drehgeber, um das gewünschte Menü für die Klangeinstellung auszuwählen, und drücken Sie dann /ENTER.**

FACTORY EQ[*2/*3] ↔ LOUDNESS[*2] ↔ 3BAND EQ[*2/*4] ↔ VOL LV ADJ ↔ HPF[*2] ↔ SUBWOOFER ↔ SUBW LPF[*2/*5] ↔ SUBW PHASE[*2/*5/*6] ↔ SUBW SYS[*5] ↔ POWER IC

(Beispiel: Wählen Sie SUBWOOFER)

**2 Anpassungen sind nicht möglich, wenn DEFEAT aktiviert ist (ON).*
**3 Alle Änderungen, die an FACTORY EQ oder 3BAND EQ vorgenommen werden, spiegeln sich in den Einstellungen des anderen Parameters wider.*
**4 In Schritt 3 können die drei Klangeinstellungselemente (Bass, Mittel und Höhen) im Modus 3BAND EQ ausgewählt werden. Drehen Sie den* **Drehgeber***, um das gewünschte Element auszuwählen, und drücken Sie dann* **/ENTER***, um mit Schritt 4 fortzufahren.*
**5 Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn SUBWOOFER auf OFF gesetzt ist.*
**6 Die Funktion ist nicht verfügbar, wenn SUBW LPF auf OFF gesetzt ist.*

**4 Drehen Sie den Drehgeber, um die Einstellung zu ändern, und drücken Sie dann auf /ENTER.**

(Beispiel: Wählen Sie SUBW ON oder SUBW OFF.)

**5 Halten Sie AUDIO / SETUP mindestens 2 Sekunden gedrückt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.**

***Hinweise***

- *Wenn Sie auf drücken, kehren Sie zum vorherigen Klangmenümodus zurück.*
- *Wenn Sie mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, kehren Sie zum Normalbetrieb zurück.*
- *Wenn 60 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Klangmenümodus abgebrochen.*

### Equalizer-Voreinstellungen (F-EQ)

10 typische Equalizer-Einstellungen sind ab Werk für unterschiedliche Musikquellen vorkonfiguriert.

**Einstelloption:** FACTORY EQ

**Einstellungen:**

USER / FLAT (Werkseinstellung) / POPS / ROCK / NEWS / JAZZ / ELEC DANCE / HIP HOP / EASY LIS / COUNTRY / CLASSICAL

## Ein- und Ausschalten der Loudness-Funktion

Loudness bewirkt eine Anhebung der hohen und tiefen Tonfrequenzen bei niedriger Hörlautstärke. Diese Betonung gleicht das bei niedrigen Lautstärkepegeln Bässen und Höhen gegenüber weniger empfindliche Wahrnehmungsvermögen des menschlichen Gehörs aus.

▌**Einstelloption:** LOUDNESS

**Einstellungen:**
OFF (Werkseinstellung) / ON

## Anpassen der parametrischen Equalizer-Kurve (3BAND EQ)

Sie können die Equalizer-Einstellungen ändern, um die Kurve auf Ihre persönlichen Vorlieben anzupassen. In diesem Modus können die Einstellungen für Bass, Mittel und Höhen geändert werden.

▌**Einstelloption:** 3BAND EQ

▌**Weitere Einstellungsmöglichkeiten:** BASS / MID / TREBLE

### Einstellen der Bässe

1. **Nachdem Sie BASS im 3BAND EQ-Einstellungsmodus ausgewählt haben, drehen Sie Drehgeber, um die gewünschte Basseinstellung vorzunehmen, und drücken Sie dann auf 🔍/ENTER.**
   WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL
2. **Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Einstellungswert auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**
3. **Drücken Sie ↩, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren.**

▌**Einstellen der Bassbandbreite (WIDTH (Q))**

**Drehen Sie den Drehgeber, um die gewünschte Bassbandbreite auszuwählen.**
WIDE 0.50 ↔ MEDIUM 1.00 ↔ MEDIUM 1.50 ↔ NARROW 2.00

Ändert die Bandbreite der Bassbetonung in breit oder schmal. Bei einer breiteren Einstellung wird ein breiter Frequenzbereich direkt über- und unterhalb der Mittenfrequenz betont. Bei einer schmaleren Einstellung werden nur die Frequenzen in der Nähe der Mittenfrequenz betont.

▌**Einstellen der Bassmittenfrequenz (CENTER FRQ)**

**Drehen Sie den Drehgeber, um die gewünschte Bassmittenfrequenz auszuwählen.**
60 (Hz) ↔ 80 (Hz) ↔ 100 (Hz) ↔ 120 (Hz)
Betont die angezeigten Bassfrequenzbereiche.

▌**Einstellen des Basspegels**

**Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Basspegel einzustellen (–7~+7)*.**

Sie können den Basspegel anheben oder abschwächen.

* *Sie können die Anpassung auch durch Drücken von* **AUDIO** *vornehmen. Siehe „Anpassen des Subwoofer-Pegels/Bässe- / Mittel-/Höhen- /Balanceeinstellung (zwischen linkem und rechtem Kanal) und Überblendregelung (zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern)/Lautstärke/Defeat“ auf Seite 16.*

### Einstellen der Mittelsteuerung

1. **Nachdem Sie MID im 3BAND EQ-Einstellungsmodus ausgewählt haben, drehen Sie Drehgeber, um die gewünschte Mitteleinstellung vorzunehmen, und drücken Sie dann auf 🔍/ENTER.**
   WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL
2. **Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Einstellungswert auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**
3. **Drücken Sie ↩, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren.**

▌**Einstellen der Mittelbandbreite (WIDTH (Q))**

**Drehen Sie den Drehgeber, um die gewünschte Mittelbandbreite auszuwählen.**
WIDE 0.75 ↔ MEDIUM 1.00 ↔ MEDIUM 1.25 ↔ NARROW 1.50

▌**Einstellen der Mittelmittenfrequenz (CENTER FRQ)**

**Drehen Sie den Drehgeber, um die gewünschte Mittelmittenfrequenz auszuwählen.**
500 (Hz) ↔ 1,0k (Hz) ↔ 1,5k (Hz) ↔ 2,5k (Hz)

▌**Einstellen des Mittelpegels**

**Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Mittelpegel einzustellen (-7 ~ +7)*.**

Sie können den Mittelpegel anheben oder abschwächen.

* *Sie können die Anpassung auch durch Drücken von* **AUDIO** *vornehmen. Siehe „Anpassen des Subwoofer-Pegels/Bässe- / Mittel-/Höhen- /Balanceeinstellung (zwischen linkem und rechtem Kanal) und Überblendregelung (zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern)/Lautstärke/Defeat“ auf Seite 16.*

### Einstellen der Höhen

1. **Nachdem Sie TREBLE im 3BAND EQ-Einstellungsmodus ausgewählt haben, drehen Sie Drehgeber, um die gewünschte Höheneinstellung vorzunehmen, und drücken Sie dann auf 🔍/ENTER.**
   WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL
2. **Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Einstellungswert auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**

**3** **Drücken Sie ⮌, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren.**

▌**Einstellen der Höhenbandbreite (WIDTH (Q))**

**Drehen Sie den Drehgeber, um die gewünschte Höhenbandbreite auszuwählen.**

WIDE 0,75 ↔ NARROW 1,25

▌**Einstellen der Höhenmittenfrequenz (CENTER FRQ)**

**Drehen Sie den Drehgeber, um die gewünschte Höhenmittenfrequenz auszuwählen.**

7,5K (Hz) ↔ 10,0K (Hz) ↔ 12,5K (Hz) ↔ 15,0K (Hz)

▌**Einstellen des Höhenpegels**

**Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Höhenpegel einzustellen (–7~+7)*.**

Sie können den Höhenpegel anheben oder abschwächen.

* *Sie können die Anpassung auch durch Drücken von* **AUDIO** *vornehmen. Siehe „Anpassen des Subwoofer-Pegels/Bässe- / Mittel-/Höhen- /Balanceeinstellung (zwischen linkem und rechtem Kanal) und Überblendregelung (zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern)/Lautstärke/Defeat" auf Seite 16.*

## Einstellen der Quell-Lautstärke

Der Ausgabepegel jeder Quelle kann einzeln angepasst werden. Wenn z. B. der TUNER-Pegel leiser als die CD ist, kann dieser Pegel angepasst werden, ohne dass sich dies auf die anderen Quellen auswirkt.

▌**Einstelloption:** VOL LV ADJ

▌**Weitere Einstellungsmöglichkeiten:** TUNER / DISC / USB / iPod* / AUX

**Einstellungen:**

-14dB ~ +14dB

* *Nur CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM.*

## Einstellen des Hochpass-Filters

Der Hochpass-Filter dieses Geräts kann nach Ihrem persönlichen Geschmack eingestellt werden.

▌**Einstelloption:** HPF

**Einstellungen:**

OFF (Werkseinstellung) / 60 (Hz) / 80 (Hz) / 120 (Hz) / 160 (Hz)

Alle Frequenzen oberhalb der ausgewählten Grenzfrequenz werden ausgegeben.

## Subwoofer ein- oder ausschalten

Wenn der Subwoofer eingeschaltet ist, können Sie die Lautstärke des Subwoofers anpassen (siehe „Anpassen des Subwoofer-Pegels/Bässe- / Mittel-/Höhen- /Balanceeinstellung (zwischen linkem und rechtem Kanal) und Überblendregelung (zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern)/Lautstärke/Defeat" auf Seite 16).

▌**Einstelloption:** SUBWOOFER

**Einstellungen:**

OFF / ON (Werkseinstellung)

***OFF:***
Es wird kein Subwoofer-Signal von den RCA-Anschlüssen des Subwoofers ausgegeben (siehe „Anschlüsse" auf Seite 35).

***ON:***
Das Subwoofer-Signal wird von den RCA-Anschlüssen des Subwoofers ausgegeben (siehe „Anschlüsse" auf Seite 35).

## Einstellen des Tiefpass-Filters

Der Tiefpass-Filter dieses Geräts kann nach Ihrem persönlichen Geschmack eingestellt werden.

▌**Einstelloption:** SUBW LPF

**Einstellungen:**

OFF (Werkseinstellung) / 60 (Hz) / 80 (Hz) / 120 (Hz) / 160 (Hz)

Alle Frequenzen unterhalb der ausgewählten Grenzfrequenz werden ausgegeben.

## Einstellen der Subwoofer-Phase

Die Subwoofer-Ausgangsphase wechselt zwischen SUBWOOFER NORMAL (0°) oder SUBWOOFER REVERSE (180°). Passen Sie den Pegel an, indem Sie den **Drehgeber** drehen.

▌**Einstelloption:** SUBW PHASE

**Einstellungen:**

NORMAL (Werkseinstellung) / REVERSE

## Einstellen des Subwoofer-Systems

Wenn der Subwoofer eingeschaltet ist, können Sie entweder SYS 1 oder SYS 2 für den gewünschten Subwoofer-Effekt auswählen.

▌**Einstelloption:** SUBW SYS

**Einstellungen:**

SUBW SYS 1 / SUBW SYS 2 (Werkseinstellung)

***SUBW SYS 1:***
Der Subwoofer-Pegel hängt von der Gesamtlautstärke ab.

***SUBW SYS 2:***
Der Subwoofer-Pegel ist unabhängig von der Gesamtlautstärke. Wenn die Lautstärke beispielsweise niedrig eingestellt ist, ist der Subwoofer immer noch gut zu hören.

## Externe Geräte

### Anschließen an einen externen Verstärker (POWER IC)

Wenn ein externer Verstärker angeschlossen ist, lässt sich die Tonqualität verbessern, indem Sie die Stromversorgung des internen Verstärkers unterbrechen.

**Einstelloption:** POWER IC

**Einstellungen:**

OFF / ON (Werkseinstellung)

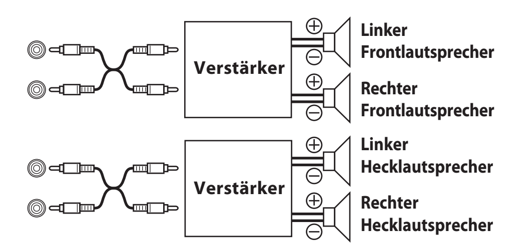
***OFF:***

Verwenden Sie diesen Modus, wenn über den Ausgang dieses Geräts ein externer Verstärker betrieben wird. Bei dieser Einstellung ist der interne Verstärker des Hauptgeräts auf OFF geschaltet und kann keine Lautsprecher ansteuern.

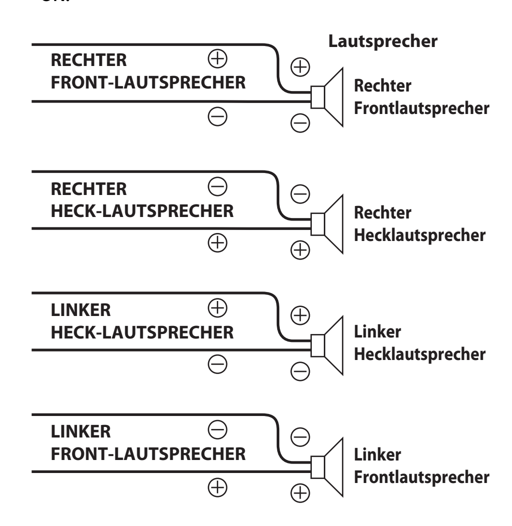
***ON:***

Die Lautsprecher werden über den eingebauten Verstärker angesteuert.

**OFF:**



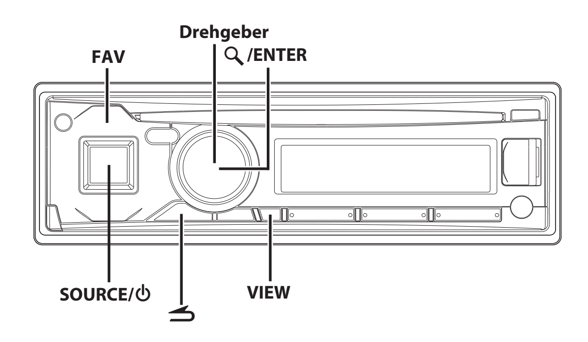

**ON:**




***Hinweis***

- *Wenn der interne Verstärker auf OFF gesetzt ist, erfolgt am System keine Tonwiedergabe.*

# Weitere Funktionen




## Anzeigen von Text

Textinformationen wie der CD-Name und der Name des Titels werden angezeigt, wenn eine mit CD-Text kompatible Disc wiedergegeben wird. Außerdem können der Ordnername, der Dateiname, das Tag usw. angezeigt werden, wenn MP3/WMA/AAC-Dateien wiedergegeben werden.

**Drücken Sie VIEW.**

Die Anzeige wechselt mit jedem Tastendruck.

***Hinweis***

- *Wenn TEXTSCROLL auf SCR MANUAL gesetzt ist, halten Sie* **VIEW** *mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, damit der aktuelle Text einmal durchläuft (außer im Radiomodus).*

***Display beim Rundfunkempfang:***

**Wenn PS (Programmdienstname) ausgestrahlt wird:**

PS (Programmdienstname) → RADIOTEXT→ PTY → PS (Programmdienstname)

**Wenn PS (Programmdienstname) nicht ausgestrahlt wird:**

FREQUENZ → RADIOTEXT→ PTY → FREQUENZ

***Display bei CD-Betrieb:***

TITELNR./BISHERIGE WIEDERGABEZEIT → TEXT (DISCNAME)[*1] → TEXT (TITELNAME)[*1] → TITELNR./BISHERIGE WIEDERGABEZEIT

***Display bei MP3/WMA/AAC-Betrieb:***

DATEINR./BISHERIGE WIEDERGABEZEIT → ORDNERNR./DATEINR. → ORDNERNAME → DATEINAME→ INTERPRETENNAME[*2] → ALBUMNAME[*2] → TITELNAME[*2] → DATEINR./BISHERIGE WIEDERGABEZEIT

***Display im iPod-Modus: (nur CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM):***

TITELNR./BISHERIGE WIEDERGABEZEIT → INTERPRETENNAME → ALBUMNAME → SONG TITLE → TITELNR./BISHERIGE WIEDERGABEZEIT

**1 Wird während der Wiedergabe einer Disc mit CD-Text angezeigt.*

**2 ID3-Tag*
*Wenn eine MP3/WMA/AAC-Datei ID3-Taginformationen enthält, werde die ID3-Taginformationen angezeigt (z. B. Name des Titels, des Künstlers und des Albums). Alle anderen Tagdaten werden ignoriert.*

## Hinweis zur Anzeige im Display

Wenn Text angezeigt wird, leuchten je nach Betriebsart die folgenden Anzeigen.

| Anzeige/ Betriebs-art | CD-Betrieb | MP3/WMA/ AAC-Modus | iPod/ iPhone*4-Modus |
|---|---|---|---|
| 🗁 | — | Ordnername*2 wird angezeigt | — |
| (Interpret-Symbol) | — | Interpretenname*1 wird angezeigt | Interpretenname*1 wird angezeigt |
| (Album-Symbol) | Text (Discname*3) wird angezeigt | Albumname*1 wird angezeigt | Albumname*1 wird angezeigt |
| (T-Symbol) | Text (Titelname*3) wird angezeigt | Titelname*1/ Dateiname wird angezeigt | Titelname*1 wird angezeigt |

*1 *TAG-Information:*
*Wenn keine Tag-Informationen vorliegen, wird „ARTIST“/ „ALBUM“/„SONG“ angezeigt.*
*2 *Der Stammordner wird als „ROOT“ angezeigt.*
*3 *Wenn kein Text vorliegt (Discname oder Titelname), wird „DISC TEXT“/„TRACK TEXT“ angezeigt.*
*4 *Nur CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM.*

## Erläuterungen zu „Text“

Textkompatible CDs enthalten Textinformationen, zum Beispiel den Disc-Namen sowie die Titelnamen. Solche Textinformationen werden in diesem Handbuch als „Text“ bezeichnet.

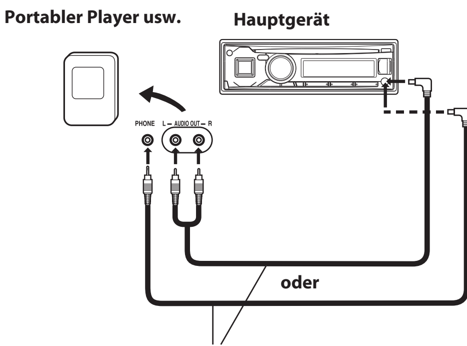
**Hinweise**

- *Manche Zeichen werden an diesem Gerät je nach Art der Zeichen unter Umständen nicht korrekt angezeigt.*
- *„NO SUPPORT“ wird angezeigt, wenn die Textinformationen nicht vom Gerät unterstützt werden.*
- *Je nach Inhalt werden die Text- oder Taginformationen möglicherweise nicht richtig angezeigt.*

# Verwenden des AUX-Eingangs

Sie können einen tragbaren Musik-Player usw. anschließen, indem Sie ihn einfach mit dem Eingang am Bedienteil verbinden. Dazu ist ein optionales Adapterkabel erforderlich (Standard-RCA zu Miniphonostecker (ø3,5) oder Miniphonostecker (ø3,5) zu Miniphonostecker (ø3,5)).

**Drücken Sie SOURCE/ ⏻ und wählen Sie den Modus AUXILIARY aus, um den Ton vom tragbaren Gerät abzuspielen.**




**Hinweise**

- *Die Funktion ist nur verfügbar, wenn AUX SETUP auf ON gesetzt ist. Einzelheiten siehe „Einstellen des AUX SETUP-Modus“ auf Seite 22.*
- *Wenn der USB-Speicher direkt an den USB-Anschluss angeschlossen ist, können die Größe oder Form den Fahrer stören. Sie sollten keine Anschlüsse an den AUX-Eingang und den USB-Eingang gleichzeitig vornehmen.*

# Festlegen der bevorzugten Quelle auf die Taste FAV (FAV SETUP)

Sie können die bevorzugte Quelle mit folgenden Schritten auf die Taste FAV festlegen. Danach können Sie direkt zur bevorzugten Quelle wechseln, indem Sie auf **FAV** drücken.

## Bevorzugte Quelle festlegen

**1** **Halten Sie FAV mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den FAV-Setup-Modus zu aktivieren.**

**2** **Drehen Sie den Drehgeber, um eine bevorzugte Quelle auszuwählen, und drücken Sie dann auf 🔍/ENTER.**

Die bevorzugte Quelle ist festgelegt.

USB ↔ FM1 ↔ FM2 ↔ FM3 ↔ LW ↔ MW ↔ AUX ↔ DISC ↔ FAV OFF

**Hinweise**

- *Sie können die bevorzugte Quelle auch im SETUP-Modus festlegen, siehe „Festlegen der bevorzugten Quelle auf die Taste FAV (FAV SETUP)“ auf Seite 22.*
- *Wenn Sie diese Funktion nicht verwenden möchten, wählen Sie „FAV OFF“.*
- *Wenn 10 Sekunden lang keine Funktion durchgeführt wird, kehrt das Gerät automatisch zum Normalbetrieb zurück.*
- *Wenn Sie ⮌ drücken, kehren Sie zur normalen Betriebsart zurück.*

## Bevorzugte Quelle abrufen

**Nachdem eine Quelle auf die Taste FAV festgelegt wurde, drücken Sie auf FAV, um die Quelle direkt abzurufen.**

***Hinweis***

- *Je nach Einstellung ist die Quelle möglicherweise nicht verfügbar, obwohl sie auf FAV festgelegt wurde. Wenn Sie zum Beispiel AUX als bevorzugte Quelle festlegen und OFF unter „Festlegen des AUX-SETUP-Modus“ (siehe „Einstellen des AUX SETUP-Modus“ auf Seite 22) festgelegt wurde, wird die AUX-Quelle durch Drücken auf* **FAV** *nicht abgerufen.*

# Festlegen des Optionenmenüs

Sie können die Einstellelemente, die für die aktuelle SOURCE relevant sind, mithilfe des Optionenmenüs schnell anpassen.

**1** **Halten Sie 🔍/ENTER/OPTION mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um das Optionenmenü der aktuellen Quelle zu aktivieren.**

***Hinweis***

- *Das Optionenmenü unterscheidet sich je nach Quelle.*

**2** **Drehen Sie den Drehgeber, um das gewünschte Einstellungselement auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**

**3** **Drehen Sie den Drehgeber, um die Einstellung zu ändern, und drücken Sie dann auf 🔍/ENTER.**

Nach dem Festlegen kehrt das Display automatisch zur aktuellen Quelle zurück.

**▌Einstelloption:**

***TUNER-Modus:***
TUNER SET*1 ↔ VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

***DISC-Modus:***
CD SET*4 ↔ VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

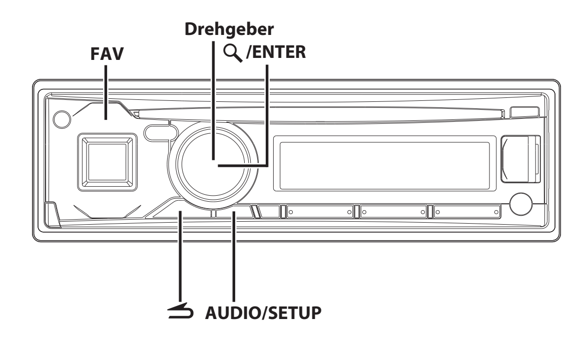
***USB-Modus:***
VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

***iPod-Modus (CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM):***
APP DIRECT*5 ↔ iPod SET*6 ↔ VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

***AUX-Modus:***
AUX SET*7 ↔ VOL LV ADJ*2 ↔ DIMMER*3

**1 Die Einstellungselemente sind dieselben wie die TUNER-Einstellung im SETUP-Modus. Einzelheiten siehe „SETUP“ auf Seite 21.*
**2 Sie können die Lautstärke der aktuellen Quelle individuell betonen oder abschwächen, um Ihre eigenen Toneinstellungen vorzunehmen. Die Einstellungswerte im Optionenmodus und im SETUP-Modus sind verknüpft. Siehe „Einstellen der Quell-Lautstärke“ auf Seite 18.*
**3 Siehe „Dimmer-Regelung“ auf Seite 23.*
**4 In diesem Modus kann der PLAY MODE ausgewählt werden. Einzelheiten siehe „Wiedergabe von MP3/WMA/AAC-Daten (PLAY MODE)“ auf Seite 22.*
**5 Siehe „Einstellen der iPod-Steuerung“ auf Seite 25.*
**6 Die Einstellungselemente sind dieselben wie die iPod-Einstellung im SETUP-Modus. Einzelheiten siehe „iPod-/iPhone-Einstellung“ auf Seite 23.*
**7 In diesem Modus kann der AUX NAME ausgewählt werden. Einzelheiten siehe „Einstellen des AUX NAME-Modus“ auf Seite 22.*

# SETUP




# Einstellung

Sie können das Gerät nach Ihren Vorstellungen und Wünschen flexibel einstellen. Im SETUP-Menü können die GENERAL-Einstellung, DISPLAY-Einstellung usw. geändert werden.

**Führen Sie die Schritte 1 bis 5 durch, um einen der zu ändernden SETUP-Modi auszuwählen. Weitere Informationen zum ausgewählten SETUP Element finden Sie in dem entsprechenden Abschnitt weiter unten.**

**1** **Halten Sie AUDIO/SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den SETUP-Modus zu aktivieren.**

**2** **Drehen Sie den Drehgeber, um das gewünschte Element auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**

(Beispiel: Wählen Sie GENERAL.)
AUDIO*1 ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod*2

**GENERAL:**
FAV SETUP ↔ MENU LANG ↔ AUX SETUP ↔ AUX NAME*3 ↔ PLAY MODE ↔ DEMO

**DISPLAY:**
DIMMER ↔ TEXTSCROLL

**TUNER:**
AF*4 ↔ REGIONAL*5 ↔ PI SEEK*6

**iPod:**
iPod LIST

**1 Siehe „Audio-Setup“ auf Seite 16.*
**2 Nur CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM.*
**3 Wird nur angezeigt, wenn AUX SETUP auf ON eingestellt ist.*
**4 Siehe „Umschalten der AF (Alternativfrequenzen) auf ON/OFF“ auf Seite 11.*
**5 Siehe „Empfang von RDS-Ortssendern“ auf Seite 12.*
**6 Siehe „PI SEEK-Einstellung“ auf Seite 12.*

**3** **Drehen Sie den Drehgeber, um das Einstellungselement auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**

(Beispiel: Wählen Sie AUX SETUP)

**4** **Drehen Sie den Drehgeber, um die Einstellung zu ändern, und drücken Sie dann auf 🔍/ENTER.**

(Beispiel: Wählen Sie AUX ON oder AUX OFF.)

**5** **Halten Sie AUDIO/SETUP mindestens 2 Sekunden gedrückt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.**

***Hinweise***
- *Drücken Sie ⮌, um zur vorherigen Betriebsart zurückzukehren.*
- *Wenn Sie ⮌ mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, kehren Sie zum Normalbetrieb zurück.*
- *Wenn 60 Sekunden lang keine Funktion durchgeführt wird, kehrt das Gerät automatisch zum Normalbetrieb zurück.*

## Allgemeine Einstellung

GENERAL wird im Haupt-Setup-Menü in Schritt 2 ausgewählt.

### Festlegen der bevorzugten Quelle auf die Taste FAV (FAV SETUP)

Sie können eine Quelle als bevorzugte Quelle auswählen. Danach können Sie direkt zur bevorzugten Quelle wechseln, indem Sie auf **FAV** drücken.

▌**Einstelloption:** FAV SETUP

**Einstellungen:**
USB / FM1 / FM2 / FM3 / LW / MW / AUX / DISC / FAV OFF (Werkseinstellung)

***Hinweise***
- *Je nach Einstellung können manche Elemente eventuell nicht ausgewählt werden.*
- *Wenn Sie diese Funktion nicht verwenden möchten, wählen Sie „FAV OFF“.*
- *Diese Einstellung kann auch durch Halten von* **FAV** *für mindestens 2 Sekunden aktiviert werden. Einzelheiten siehe „Festlegen der bevorzugten Quelle auf die Taste FAV (FAV SETUP)“ auf Seite 20.*

### Einstellen der Menüsprache

Legen Sie die Sprache fest, die beim Gerät angezeigt wird. Es kann aus sechs Schriftarten ausgewählt werden.

▌**Einstelloption:** MENU LANG

**Einstellungen:**
ENGLISH (Werkseinstellung) / RUSSIAN / GERMAN / FRENCH / SPANISH / ITALIAN / DUTCH

### Einstellen des AUX SETUP-Modus

Sie können das Audio eines externen Geräts (zum Beispiel eines tragbaren Audioplayers) über den AUX-Anschluss dieser Einheit eingeben.

▌**Einstelloption:** AUX SETUP

**Einstellungen:**
AUX OFF / AUX ON (Werkseinstellung)

***AUX OFF:***
Wenn OFF festgelegt ist, kann die AUX-Quelle nicht ausgewählt werden.

***AUX ON:***
Setzen Sie die Einstellung auf ON, wenn ein tragbares Gerät angeschlossen ist. Wenn Sie **SOURCE/⏻** drücken und AUX auswählen, wird der Ton des tragbaren Geräts in das Gerät eingegeben.

### Einstellen des AUX NAME-Modus

Sie können die AUX NAME-Anzeige im SETUP-Modus ändern.

▌**Einstelloption:** AUX NAME

**Einstellungen:**
AUXILIARY (Werkseinstellung) / TV / DVD / PORTABLE / GAME

***Hinweis***
- *PORTABLE wird in der Anzeige als PMD abgekürzt.*

### Wiedergabe von MP3/WMA/AAC-Daten (PLAY MODE)

Dieses Gerät kann CDs wiedergeben, die sowohl CD- als auch MP3/WMA/AAC-Daten enthalten (erstellt im Format Enhanced CD (CD-Extra)). In einigen Situationen kann die Wiedergabe der Enhanced-CD aber schwierig sein. In diesem Fall können Sie sich entscheiden, nur die CD-Datensitzung wiederzugeben. Wenn eine Disc CD-Daten und MP3/WMA/AAC-Daten enthält, beginnt die Wiedergabe mit dem CD-Datenbereich der Disc.

▌**Einstelloption:** PLAY MODE

**Einstellungen:**
CD-DA / CDDA/MP3 (Werkseinstellung)

***CD-DA:***
Nur die CD-Daten in Sitzung 1 können wiedergegeben werden.

***CDDA/MP3:***
Es können CD-Daten, MP3/WMA/AAC-Dateien im Mixed-Mode und Multi-Session-Discs wiedergegeben werden.

***Hinweis***
- *Nehmen Sie diese Einstellung vor dem Einlegen einer CD vor. Wenn Sie bereits eine CD eingelegt haben, nehmen Sie sie zuerst heraus.*

### Demonstration

Dieses Gerät verfügt über eine Demofunktion für das Display.

▌**Einstelloption:** DEMO

**Einstellungen:**
DEMO OFF (Werkseinstellung) / DEMO ON

***Hinweis***
- *Zum Beenden des Demo-Modus stellen Sie DEMO OFF ein.*

## Grafikeinstellung

DISPLAY wird im Haupt-Setup-Menü in Schritt 2 ausgewählt.

### Dimmer-Regelung

Stellen Sie die Dimmer-Regelung auf Auto ein, um die Beleuchtungshelligkeit des Geräts mit den Scheinwerfern des Fahrzeugs zu aktivieren (ON). Dieser Modus ist hilfreich, wenn Sie der Meinung sind, dass die Hintergrundbeleuchtung des Geräts nachts zu hell ist.

**Einstelloption:** DIMMER

**Einstellungen:**
DIM MANUAL / DIM AUTO (Werkseinstellung)

### Scroll-Einstellung (TEXTSCROLL)

Dieser CD-Spieler kann die Disc- und Titelnamen durchlaufen lassen, die auf CD-TEXT-Discs aufgenommen sind, ebenso wie die Textinformationen von MP3/WMA/AAC-Dateien, Ordnernamen und Tags.

**Einstelloption:** TEXTSCROLL

**Einstellungen:**
SCR MANUAL (Werkseinstellung) / SCR AUTO

***SCR MANUAL:***
Der Text läuft im Display nur einmal durch, wenn eine CD eingelegt wird, wenn der Titel wechselt, usw.

***SCR AUTO:***
Die aktuellen Textinformationen von CD, Ordner, Tag usw. laufen automatisch im Display durch.

***Hinweis***
- *CD-Textinformationen, Ordnernamen, Dateinamen und Tags werden im Display durchlaufend angezeigt.*

## iPod-/iPhone-Einstellung

„iPod“ wird im Haupt-Setup-Menü in Schritt 2 ausgewählt.

### iPod-/iPhone-Suchmoduseinstellung

Mit dem Gerät können Sie iPod/iPhone mithilfe von neun unterschiedlichen Suchmodi durchsuchen.

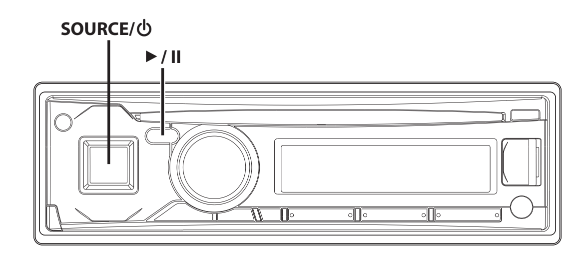
**Einstelloption:** iPod LIST

**Weitere Einstellungsmöglichkeiten:** PLAYLISTS / ARTISTS / ALBUMS / AUDIOBOOKS / PODCASTS / GENRES / COMPOSERS / SONGS / GENIUS MIX

**Einstellungen:**
OFF / ON

***Hinweise***
- *Die Suchmodi für Playlisten/Interpreten/Alben/Titel/Podcasts/Genres/Songs/Genius-Mix sind anfänglich aktiviert. Der Suchmodus für Hörbücher/Komponisten ist anfänglich deaktiviert.*
- *Informationen zum Suchmodus siehe „Suche nach einem gewünschten Titel“ auf Seite 25.*

# USB -Speicher (optional)




***Hinweis***
- *Sie können ein Nokia (Symbian™)-Telefon über den USB-Anschluss anschließen, um die auf dem Telefon gespeicherte Musik wiederzugeben.*

## Abspielen von MP3/WMA/AAC-Dateien vom USB-Speicher (optional)

Wenn Sie einen USB-Speicher mit MP3/WMA/AAC anschließen, können die Dateien durchsucht und wiedergegeben werden.

1. **Drücken Sie SOURCE / ⏻, um zur Betriebsart USB AUDIO zu wechseln.**

2. **Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie ►/II.**
   Wenn Sie ►/II nochmals drücken, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

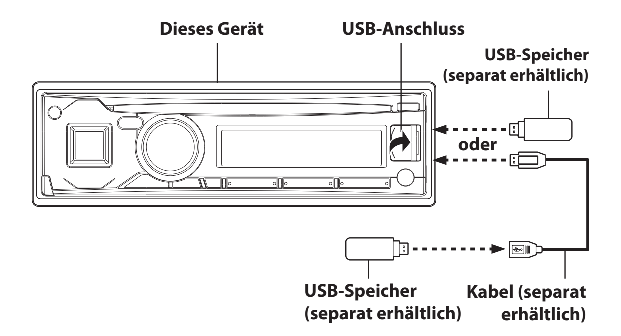
***Hinweise***
- *Der Stammordner wird bei der Ordnernamen-Suchfunktion als „ROOT“ angezeigt.*
- *Dieses Gerät gibt Dateien im USB-Speicher mit den gleichen Steuerelementen und Modi wieder wie bei der Wiedergabe von CDs, die MP3/WMA/AAC enthalten. Einzelheiten siehe „CD/MP3/WMA/AAC“ auf Seite 13.*
- *Achten Sie darauf, zu einer anderen Quelle zu wechseln oder die Wiedergabe anzuhalten, bevor Sie den USB-Speicher trennen.*
- *Die Wiedergabezeit wird möglicherweise nicht korrekt angezeigt, wenn eine Datei mit VBR-Aufzeichnung (variable Bitrate) wiedergegeben wird.*

## Anschließen des USB-Speichers (optional)

### Anschließen des USB-Speichers

1. **Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses.**

**2** **Schließen Sie den USB-Speicher direkt an den USB-Anschluss oder über das USB-Kabel an.**




## Entfernen des USB-Speichers

**1** **Ziehen Sie den USB-Speicher vorsichtig vom USB-Kabel oder dem USB-Anschluss ab.**

**2** **Schließen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses.**

***Hinweise***

- *Wechseln Sie zu einer anderen Quelle als dem USB-Speicher und entfernen Sie dann das USB-Speichergerät. Wenn der USB-Speicher im Modus USB-Speicher entfernt wird, können die Daten beschädigt werden.*
- *Ziehen Sie den USB-Speicher gerade ab, wenn Sie ihn entfernen.*
- *Wenn kein Ton ausgegeben oder der USB-Speicher nicht erkannt wird, auch wenn er angeschlossen ist, entfernen Sie das USB-Speichergerät einmal und schließen Sie es dann wieder an.*
- *Führen Sie das USB-Kabel entfernt von anderen Kabeln usw.*
- *Nachdem Sie den USB-Speicher entfernt haben, schließen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses, damit kein Staub oder Fremdkörper hinein gelangen und eine Fehlfunktion verursachen.*

# Hinweise zu MP3/WMA/AAC-Dateien auf dem USB-Speicher

***Wiedergabe von MP3/WMA/AAC***

MP3-/WMA-/AAC-Dateien werden vorbereitet und dann auf dem USB-Speichergerät gespeichert. Dieses Gerät kann bis zu 100 Ordner und 100 Dateien pro Ordner erkennen, die im USB-Speicher gespeichert sind. Die Wiedergabe wird möglicherweise nicht durchgeführt, wenn ein USB-Speichergerät die oben aufgeführten Beschränkungen übersteigt.
Lassen Sie keine Datei wiedergeben, deren Wiedergabezeit mehr als 1 Stunde beträgt.

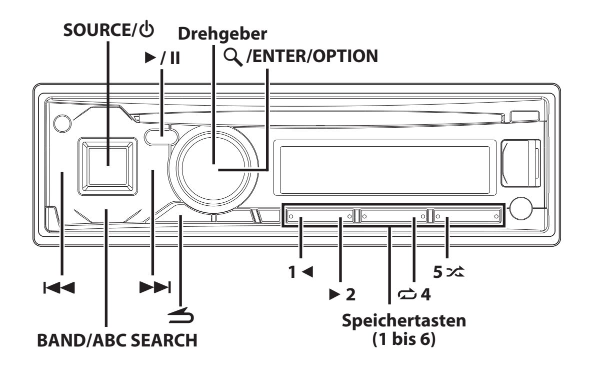
***Unterstützte Datenträger***

Es werden nur MP3/WMA/AAC-Dateien unterstützt. Andere Medientypen werden ignoriert.

***Unterstützte Dateisysteme***

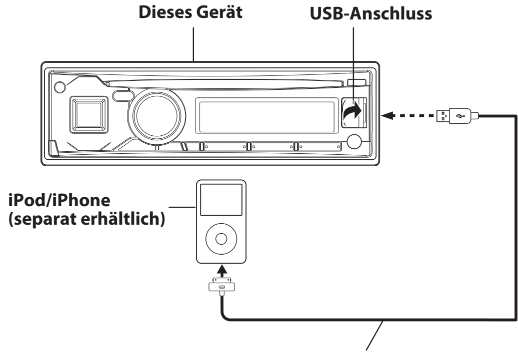
Dieses Gerät unterstützt FAT 12/16/32 für USB-Speicherformate.

# iPod/iPhone (optional) (nur CDE-171R/CDE-171RR/ CDE-171RM)




# Anschluss eines iPod/iPhone

Ein iPod/iPhone kann über das iPod-Schnittstellenverbindungskabel (im Lieferumfang des iPod enthalten) an dieses Gerät angeschlossen werden. Wenn ein iPod/iPhone mit diesem Gerät verbunden ist, können Sie iPod/iPhone über die eigene Steuerung oder über die Steuerungen des Hauptgeräts bedienen. Einzelheiten siehe „Einstellen der iPod-Steuerung" auf Seite 25.
Diese Hinweise beziehen sich nur auf die Steuerung des iPod/iPhone über dieses Hauptgerät. Stellen Sie sicher, dass iPod Control auf HU MODE (HEAD UNIT) eingestellt ist. Siehe „Einstellen der iPod-Steuerung" auf Seite 25. Informationen zur Bedienung mit dem iPod/iPhone finden Sie in der iPod-/iPhone-Anleitung.




***Hinweis***

- *Die Internet- und Telefonfunktionen von iPod touch oder iPhone etc. können auch genutzt werden, wenn sie an dieses Gerät angeschlossen sind. Die Verwendung dieser Funktionen stoppt aber die Wiedergabe der Songs oder hält sie an. Bedienen Sie das Gerät zu diesem Zeitpunkt nicht, um eine Fehlfunktion zu vermeiden.*

**Informationen zu mit diesem Gerät verwendbaren iPod-/ iPhone-Modellen**

- Bestätigte Geräte für Made for iPod. Eine korrekte Funktion älterer Versionen kann nicht garantiert werden.
  iPod touch (4. Generation): Version 5.1.1
  iPod nano (6. Generation): Version 1.2
  iPod touch (3. Generation): Version 5.1.1
  iPod nano (5. Generation): Version 1.0.2
  iPod classic (160 GB) (Spät in 2009): Version 2.0.4
  iPod touch (2. Generation): Version 4.2.1
  iPod nano (4. Generation): Version 1.0.4
  iPod classic (120 GB): Version 2.0.1
  iPod touch (1. Generation): Version 3.1.3
  iPod nano (3. Generation): Version 1.1.3
  iPod classic (80 GB, 160 GB): Version 1.1.2
- Bestätigte Geräte für Made for iPhone. Eine korrekte Funktion älterer Versionen kann nicht garantiert werden.
  iPhone 4S: Version 5.1.1
  iPhone 4: Version 5.1.1
  iPhone 3GS: Version 5.1.1
  iPhone 3G: Version 4.2.1
  iPhone: Version 3.1.3
- Einzelheiten, wie Sie die Version Ihres iPod-Modells identifizieren, erhalten Sie auf der Apple-Website „Identifying iPod models“ unter http://support.apple.com/kb/HT1353
- Dieses Gerät unterstützt keine Videowiedergabe für iPod/iPhone, auch nicht über ein videokompatibles Kabel.

## Einstellen der iPod-Steuerung

Wenn ein iPod/iPhone angeschlossen ist, können Sie das Gerät mit seiner eigenen Steuerung oder über das Hauptgerät bedienen.

**1 Halten Sie 🔍/ENTER/OPTION im iPod-Modus mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**

Das Optionsmenü für den iPod wird aktiviert.

**2 Drehen Sie den Drehgeber, um APP DIRECT auszuwählen und drücken Sie dann auf 🔍/ENTER.**

Der iPod-Steuermodus wechselt zwischen iPod MODE und HU MODE.

**HU MODE (HEAD UNIT):**
Bedienen Sie iPod/iPhone über dieses Gerät.

**iPod MODE:**
Bedienen Sie iPod/iPhone über die eigene Steuerung. Wenn iPod ausgewählt ist, können einige Funktionen nicht über das Hauptgerät bedient werden.

***Hinweise***

- *Im HU MODE können Sie direkt zum iPod MODE wechseln, indem Sie auf* **BAND** *drücken.*
- *Die Anzeige „**APP**“ leuchtet, wenn der iPod-Modus aktiviert ist.*
- *Nachdem der Steuerungsmodus geändert wurde, wird die Wiedergabe am iPod/iPhone angehalten. Drücken Sie* **►/II**, *um die Wiedergabe fortzusetzen.*
- *Abhängig vom verwendeten iPod ist die iPod-Steuerung unter Umständen nicht wählbar. Oder wenn iPod ausgewählt ist, muss die Steuerung trotzdem über das Hauptgerät erfolgen.*

## Wiedergabe

**1 Drücken Sie SOURCE/⏻, um zur Betriebsart iPod zu wechseln.**

**2 Drücken Sie ⏮ oder ⏭, um den gewünschten Titel auszuwählen.**

Wenn Sie ⏮ oder ⏭ gedrückt halten, wird der aktuelle Titel schnell zurück-/vorgespult.

**3 Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie ►/II.**

Wenn Sie ►/II nochmals drücken, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

***Hinweise***

- *Ein Titel, der auf dem iPod/iPhone wiedergegeben wurde, während er/es an dieses Gerät angeschlossen war, wird nach der Trennung ab der Stelle weiter wiedergegeben, an der er/es angehalten wurde.*
- *Wenn eine Episode aus einem ausgewählten Podcast oder Hörbuch wiedergegeben wird, können Sie die Episode wechseln, indem Sie* **1◄** *oder* **►2** *drücken.*
- *Eine Episode kann mehrere Kapitel enthalten. Zwischen den Kapiteln können Sie durch Drücken von ⏮ oder ⏭ wechseln.*
- *Drücken Sie während der iPod/iPhone-Wiedergabe auf ↩, und Sie kehren zur zuletzt im Suchmodus ausgewählten Hierarchieebene zurück.*

## Suche nach einem gewünschten Titel

Ein iPod/iPhone kann Tausende von Titeln enthalten. Verwenden Sie einen der unten aufgeführten Suchmodi, der in Ihren Augen am effektivsten ist, um den gewünschten Song zu finden.
Jede Musikkategorie hat ihre eigene Hierarchie. Verwenden Sie den Playlist/Interpret/Album/Titel/Podcast/Genre/Komponist/Hörbuch/ Genius-Mix-Suchmodus, um die Suche basierend auf der unten gezeigten Tabelle einzugrenzen.

| Hierarchie 1 | Hierarchie 2 | Hierarchie 3 | Hierarchie 4 |
|---|---|---|---|
| Playlist (Playlist) | Titel | — | — |
| Interpret (Artist)* | Album* | Titel | — |
| Album (Album)* | Titel | — | — |
| Titel (Song) | — | — | — |
| Podcast (Podcast) | Episode | — | — |
| Genre (Genre)* | Interpret* | Album* | Titel |
| Komponist (Composer)* | Album* | Titel | — |
| Hörbuch (Audiobook) | — | — | — |
| Genius-Mix-Liste (Genius Mix list) | — | — | — |

***Hinweis***

- *Sie können den bevorzugten Suchmodus auswählen. Siehe* *„iPod-/ iPhone-Suchmoduseinstellung“ auf Seite 23.*

***Zum Beispiel:***

*Suche über den Interpretennamen*
*Das folgende Beispiel erläutert, wie eine ARTIST-Suche durchgeführt wird. Für den gleichen Vorgang kann ein anderer Suchmodus verwendet werden, wobei sich die Hierarchie unterscheidet.*

**1 Drücken Sie 🔍/ENTER, um die Suchfunktions-Betriebsart zu aktivieren.**

Die Anzeige „🔍“ leuchtet.

**2** **Drehen Sie den Drehgeber, um den ARTIST-Suchmodus auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**

SHUFFLE ALL*1 ↔ PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ AUDIOBOOK ↔ GENIUS MIX*2/*3 ↔ SHUFFLE ALL

*1 *Siehe „Zufallswiedergabe (M.I.X.)" auf Seite 27.*
*2 *Abhängig vom angeschlossenen iPod/iPhone wird die Genius-Mix-Funktion möglicherweise nicht unterstützt.*
*3 *Wenn ein iPod/iPhone mit Genius-Mix-Liste, die von iTunes erstellt wurde, an dieses Gerät angeschlossen wird, kann der GENIUS MIX-Suchmodus zur Wiedergabe der Titel in der Liste verwendet werden.*

***Hinweis***

- *Die Anzeige der Suchmodusliste variiert abhängig von der Einstellung von iPod LIST. Einzelheiten siehe „iPod-/iPhone-Suchmoduseinstellung" auf Seite 23.*

**3** **Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Interpreten auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**

**4** **Drehen Sie den Drehgeber, um das gewünschte Album auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**

**5** **Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Titel auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**

***Hinweise***

- *Nachdem Sie* **🔍/ENTER** *für mindestens 2 Sekunden festgehalten haben, während Sie sich in der jeweiligen Hierarchie befinden (mit Ausnahme der Song-, Audiobook- und Genius-Mix-Listen-Hierarchie), werden alle Titel der ausgewählten Hierarchie wiedergegeben.*
- *Die Wiedergabe [ALL] gilt nur für solche Kategorien, die mit „*" gekennzeichnet sind (siehe Tabelle auf der vorherigen Seite); halten Sie* **🔍/ENTER** *mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um alle Titel im iPod/iPhone oder im ausgewählten Suchmodus wiederzugeben.*
- *Wenn Sie im Suchmodus 2 Sekunden lang ⏎ gedrückt halten oder 10 Sekunden lang keine Funktion durchgeführt wird, wird der Suchmodus abgebrochen.*
- *Wenn Sie im Suchmodus ⏎ drücken, kehrt das Gerät zum vorherigen Modus zurück.*
- *Wenn die Suche während der M.I.X.-Wiedergabe durchgeführt wird, wird die M.I.X.-Wiedergabe abgebrochen.*
- *„NO SONG" wird angezeigt, wenn es in der im PLAYLIST-Suchmodus ausgewählten Playlist keine Titel gibt.*
- *„NO PODCAST" wird angezeigt, wenn es im PODCAST-Suchmodus auf dem iPod/iPhone keine Podcasts gibt.*
- *„NOAUDIOBOK" wird angezeigt, wenn es im AUDIOBOOK-Suchmodus auf dem iPod/iPhone keine Hörbücher gibt.*
- *Wenn es auf dem angeschlossenen iPod/iPhone keine Genius-Mix-Liste gibt, wird „NO GENIUS" angezeigt.*
- *Wenn in dem gewünschten Playlist-Suchmodus der auf dem iPod/iPhone gespeicherte „iPod-Name" ausgewählt und* **🔍/ENTER** *gedrückt wird, können Sie nach allen Titeln auf dem iPod/iPhone suchen. Wenn Sie* **🔍/ENTER** *mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, werden außerdem alle Titel auf dem iPod/iPhone wiedergegeben.*
- *Abhängig vom iPod/iPhone wird die Podcast-Suche nicht unterstützt.*
- *Wenn eine der* **speichertasten (1 bis 6)** *im Suchmodus gedrückt wird, kann durch einen Sprung an den festgelegten Ort eine schnelle Suche durchgeführt werden. Einzelheiten siehe „Direktsuchfunktion" auf Seite 26.*

## Alphabetsuchfunktion

Die Alphabetsuchfunktion des Geräts kann genutzt werden, um effizienter nach einem Album, Titel usw. zu suchen. Wählen Sie im PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/AUDIOBOOK-Suchmodus den ersten Buchstaben des gewünschten Titels (Album, Stück usw.), woraufhin die Titel aufgelistet werden, die mit diesem Buchstaben beginnen. Durch diese Funktion können Sie schnell jedes beliebige Stück auswählen.

**1** **Drücken Sie nach Auswahl des Suchmodus BAND/ABC SEARCH.**

Die Liste zur Auswahl der Buchstaben wird angezeigt.

**2** **Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Buchstaben (z. B. M) auszuwählen, und drücken Sie dann 🔍/ENTER.**

Die mit „M" beginnenden Titel werden aufgelistet.

**3** **Drehen Sie den Drehgeber, um den gewünschten Titel auszuwählen.**

***Hinweise***

- *Wenn Sie im Alphabetsuchmodus ⏎ drücken, kehrt das Gerät zum vorherigen Modus zurück.*
- *Wenn mit dem PLAYLIST-Suchmodus ein Stück gesucht wird, ist die Alphabetsuchfunktion in der Titelsuchhierarchie inaktiv.*

## Direktsuchfunktion

Die Direktsuchfunktion des Geräts kann genutzt werden, um effizienter nach einem Album, Titel usw. zu suchen. Im PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/AUDIOBOOK-Modus können Sie schnell jeden Song auswählen.

**Drücken Sie im Suchmodus eine der speichertasten (1 bis 6), um schnell einen bestimmten Prozentsatz der Titel zu überspringen.**

***Beispiel für die Titelsuche:***

*Wenn sich auf Ihrem iPod/iPhone 100 Titel befinden, werden sie mit Prozentsätzen in 6 Gruppen aufgeteilt (siehe unten). Diese Gruppen werden den Speichertasten (1 bis 6) zugewiesen.*

***Beispiel 1:***

*Angenommen, der Titel, nach dem Sie suchen, befindet sich ungefähr in der Mitte (50%) Ihrer Bibliothek: Drücken Sie die Taste 4, um zu Titel 50 zu springen, und drehen Sie den* **Drehgeber***, um den gewünschten Titel zu suchen.*

***Beispiel 2:***

*Angenommen, der Titel, nach dem Sie suchen, befindet sich ungefähr am Ende (83%) Ihrer Bibliothek: Drücken Sie die Taste 6, um zu Titel 83 zu springen, und drehen Sie den* **Drehgeber***, um den gewünschten Titel zu suchen.*

| | **Alle 100 Titel (100%)** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **0%** | **17%** | **33%** | **50%** | **67%** | **83%** |
| Speicher-tasten | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Titel | 1. Titel | 17. Titel | 33. Titel | 50. Titel | 67. Titel | 83. Titel |

## Auswählen von Playlist/Interpret/Album/Genre/Komponist

Die Auswahl von Playlist/Interpret/Album/Genre/Komponist kann leicht geändert werden.
Wenn Sie zum Beispiel ein Stück aus einem ausgewählten Album anhören, kann das Album gewechselt werden.

**Drücken Sie 1◄ oder ►2, um unter Playlist/Interpret/Album/Genre/Komponist die gewünschte Auswahl zu treffen.**

***Hinweise***
- *Wenn über den Titel-Suchmodus ein Titel ausgewählt wurde, ist diese Funktion nicht aktiv.*
- *Wenn das Album während der Interpreten-Suche ausgewählt wird, können auch andere Alben des Interpreten durchsucht werden.*
- *Diese Funktion ist während der Zufallswiedergabe (🔀) nicht aktiv.*

## Zufallswiedergabe (M.I.X.)

Die Zufallswiedergabe-Funktion des iPod/iPhone wird bei diesem Gerät als 🔀 angezeigt.

**Zufallswidergabe der Alben:**
Die Titel jedes Albums werden in der richtigen Reihenfolge wiedergegeben. Wenn alle Titel eines Albums gespielt wurden, wird zufällig das nächste Album ausgewählt. Diese Wiedergabeart wird fortgesetzt, bis alle Alben wiedergegeben wurden.

**Zufallswidergabe der Titel:**
Die Titel-Zufallswiedergabe gibt die Titel innerhalb der ausgewählten Kategorie (Playlist, Album usw.) zufällig wieder. Die Titel innerhalb der Kategorie werden nur einmal wiedergegeben, bis alle Titel wiedergegeben wurden.

**1 Drücken Sie 5 🔀.**

Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

📁🔀*1 → 🔀*2 → (off) → 📁🔀

**1 Zufallswiedergabe der Alben.*
**2 Zufallswiedergabe der Titel.*

**2 Zum Beenden der M.I.X.-Wiedergabe wählen Sie mit dem obigen Bedienvorgang (off).**

***Hinweis***
- *Wenn vor dem Auswählen der M.I.X.-Wiedergabe im Album-Suchmodus ein Titel ausgewählt wird, werden die Titel nicht in zufälliger Reihenfolge abgespielt, auch wenn die Zufallswiedergabe für Alben ausgewählt wurde.*

**Zufallswiedergabe ALLE:**
Die Zufallswiedergabe ALLE gibt alle Titel auf dem iPod/iPhone zufällig wieder. Jeder Titel wird nur einmal wiedergegeben, bis alle Titel wiedergegeben wurden.

**1 Drücken Sie 🔍/ENTER, um die Suchfunktions-Betriebsart zu aktivieren.**

**2 Drehen Sie den Drehgeber, um SHUFFLE ALL auszuwählen und drücken Sie dann auf 🔍/ENTER.**

Die Anzeige „ALL 🔀" leuchtet.

Um die M.I.X.-Wiedergabe abzubrechen, drücken Sie **5** 🔀, um OFF auszuwählen.

***Hinweis***
- *Wenn Zufallswiedergabe ALLE ausgewählt ist, wird die Wiedergabe der im Suchmodus ausgewählten Titel abgebrochen.*

## Repeat-Modus

Beim iPod/iPhone steht nur Repeat One (Wiederholung eines Songs) zur Verfügung.

**Wiederholen Ein:**
Ein Titel wird wiederholt wiedergegeben.

**1 Drücken Sie 🔁 4.**

Der Titel wird wiederholt gespielt.

🔁* → (off) → 🔁

** Wiederholen Ein.*

**2 Zum Beenden der Repeatfunktion wählen Sie mit dem obigen Bedienvorgang (off).**

***Hinweis***
- *Während die Repeatfunktion aktiviert ist, können Sie mit ⏮ oder ⏭ keinen anderen Titel auswählen.*

# Information

## Im Problemfall

Falls beim Betrieb ein Problem auftreten sollte, schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein. Wenn das Gerät noch immer nicht normal funktioniert, prüfen Sie bitte die Punkte in der folgenden Checkliste. Diese Anleitung hilft Ihnen, das Problem zu isolieren, wenn das Gerät die Ursache ist. Prüfen Sie bitte auch die Anschlüsse und ggf. die übrigen Anlagenkomponenten. Sollte sich das Problem nicht beseitigen lassen, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Alpine-Fachhändler.

### Allgemeines

**Gerät reagiert nicht; keine Anzeige.**

- Zündung ausgeschaltet.
  - Wenn das Gerät gemäß den Einbau- und Anschlusshinweisen angeschlossen ist, wird es bei ausgeschalteter Zündung nicht mit Strom versorgt.
- Falscher Anschluss von Stromversorgungs- (Rot) und Batteriezuleitungskabel (Gelb).
  - Verbindung von Stromversorgungs- und Batteriekabel prüfen.
- Sicherung durchgebrannt.
  - Die Sicherung des Geräts prüfen; ggf. durch eine neue Sicherung mit identischen Werten ersetzen.

### Radio

**Kein Empfang.**

- Antenne nicht oder schlecht angeschlossen.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Antenne richtig angeschlossen ist; ersetzen Sie bei Bedarf die Antenne oder das Kabel.

**Suchlaufabstimmung arbeitet nicht.**

- Schlechte Empfangslage.
  - Tuner auf DX-Betriebsart (Nah- und Fernsenderempfang) stellen.
- Wenn es sich nicht um ein bekanntes Empfangsloch handelt, liegt die Antenne möglicherweise nicht an Masse oder ist nicht richtig angeschlossen.
  - Die Antennenanschlüsse prüfen; der Antennenmassepunkt muss an der Einbaustelle an Masse liegen.
- Die Antenne hat möglicherweise nicht die richtige Länge.
  - Sicherstellen, dass die Antenne ganz ausgefahren ist. Sollte die Antenne defekt sein, muss sie durch eine neue ersetzt werden.

**Starkes Empfangsrauschen.**

- Die Antenne hat nicht die richtige Länge.
  - Sicherstellen, dass die Antenne ganz ausgefahren ist. Sollte die Antenne defekt sein, muss sie durch eine neue ersetzt werden.
- Antenne liegt nicht an Masse.
  - Sicherstellen, dass die Antenne an der Einbaustelle an Masse liegt.

### CD

**CD-Spieler funktioniert nicht.**

- Außerhalb der Betriebstemperatur von +50 °C für CD.
  - Fahrgastzelle bzw. Kofferraum abkühlen lassen.

**Tonaussetzer oder -schwankungen bei der CD-Wiedergabe.**

- Kondensation im CD-Modul.
  - Warten (etwa 1 Stunde), bis die Feuchtigkeit sich verflüchtigt hat.

**CD kann nicht eingeschoben werden.**

- Es befindet sich bereits eine CD im CD-Spieler.
  - Lassen Sie die CD auswerfen und entfernen Sie sie.
- Die CD ist falsch eingesetzt.
  - Vergewissern Sie sich, dass die CD entsprechend den Hinweisen im Abschnitt CD-Spieler-Betrieb eingelegt wurde.

**Schneller Vor- bzw. Rücklauf der CD nicht möglich.**

- Die CD wurde beschädigt.
  - CD entnehmen, überprüfen und gegebenenfalls aussondern; defekte CDs können das Laufwerk beschädigen.

**Tonaussetzer bei der CD-Wiedergabe durch Vibrationen.**

- Gerät nicht gut eingebaut.
  - Gerät fest einbauen.
- Disc stark verschmutzt.
  - Reinigen Sie die Disc.
- Disc verkratzt.
  - Andere Disc verwenden.
- Die Sensorlinse ist verschmutzt.
  - Verwenden Sie keine handelsübliche Linsenreinigungs-Disc. Wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler.

**Tonaussetzer bei der CD-Wiedergabe ohne externe Einflüsse.**

- Verschmutzte bzw. verkratzte Disc.
  - Disc reinigen und beschädigte Discs aussondern.

**Fehleranzeigen (nur bei eingebautem CD-Spieler).**

- Mechanischer Fehler.
  - Drücken Sie ⏏. Wenn die Fehleranzeige ausgeblendet wird, legen Sie die Disc erneut ein. Lässt sich das Problem dadurch nicht beheben, wenden Sie sich bitte an Ihren Alpine-Händler.

**Wiedergabe der CD-R/CD-RW nicht möglich.**

- Der Abschluss der Session (Finalisierung) wurde nicht durchgeführt.
  - Führen Sie die Finalisierung durch und versuchen Sie es erneut.

### MP3/WMA/AAC

**MP3, WMA oder AAC werden nicht wiedergegeben.**

- Ein Schreibfehler ist aufgetreten. Das MP3/WMA/AAC-Format ist nicht kompatibel.
  - Vergewissern Sie sich bei MP3/WMA/AAC-Dateien, dass sie in einem unterstützten Format geschrieben wurden. Siehe „Erläuterungen zu MP3/WMA/AAC“ auf Seite 14, und schreiben Sie die Daten in einem von diesem Gerät unterstützten Format.

### Audio

**Der Ton wird nicht über die Lautsprecher ausgegeben.**

- Gerät hat kein Ausgangssignal des internen Verstärkers.
  - POWER IC wurde auf „POW ON“ umgeschaltet, siehe „Anschließen an einen externen Verstärker (POWER IC)“ auf Seite 19.

### iPod (nur CDE-171R/CDE-171RR/ CDE-171RM)

**Der iPod spielt keine Titel ab und es ist kein Ton zu hören.**

- Der iPod wurde nicht erkannt.
  - Um den iPod zurückzusetzen, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung des iPod nach.

## Anzeige für den CD-Spieler

### NO DISC

- Keine CD eingelegt.
  – Eine CD einlegen.
- Obwohl eine Disc eingelegt ist, wird „NO DISC“ auf dem Display angezeigt, und die Disc kann weder abgespielt noch ausgeworfen werden.
  – Entfernen Sie die CD folgendermaßen:
    Drücken Sie die ⏏-Taste erneut und halten Sie sie mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
    Wenn sich die Disc dennoch nicht auswerfen lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Alpine-Händler.

### ERROR

- Fehler im Mechanismus.
  1 **Die ⏏-Taste drücken, um die CD auszuwerfen.**
    Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an Ihren Alpine- Händler.
  2 **Wenn der Fehler nach dem Auswerfen weiterhin angezeigt wird, die ⏏-Taste noch einmal drücken.**
    Sollte auch mehrmaliges Drücken der ⏏-Taste keine Abhilfe schaffen, den Alpine-Händler um Rat fragen.

### UNSUPORTED

- Es wird eine Abtastrate/Bitrate verwendet, die von dem Gerät nicht unterstützt wird.
  – Verwenden Sie eine Abtastrate/Bitrate, die von dem Gerät unterstützt wird.

## Anzeige für den USB-Speicher

### DEVICE ERR

- Ein USB-Gerät, das nicht von dem Gerät unterstützt wird, wurde angeschlossen.
  – Schließen Sie ein USB-Gerät an, das von dem Gerät unterstützt wird.

### NO DEVICE

- Es ist kein USB-Speicher angeschlossen.
  – Stellen Sie sicher, dass das USB-Speichergerät korrekt angeschlossen ist und das Kabel nicht übermäßig gebogen ist.

### NO FILE

- Auf dem USB-Speicher sind keine MP3/WMA/AACs (keine Dateien) gespeichert.
  – Schließen Sie den USB-Speicher an, nachdem Sie Titel (Dateien) darauf gespeichert haben.

### UNSUPORTED

- Es wird eine Abtastrate/Bitrate verwendet, die von dem Gerät nicht unterstützt wird.
  – Verwenden Sie eine Abtastrate/Bitrate, die von dem Gerät unterstützt wird.

### NO SUPPORT

- Es wurden Textinformationen eingegeben, die vom Gerät nicht erkannt werden.
  – Verwenden Sie ein USB-Speichergerät mit eingegebenen Textinformationen, die vom Gerät unterstützt werden.

### ERROR-01

- Kommunikationsfehler
  – Schalten Sie die Zündung aus und wieder ein.
  – Überprüfen Sie die Anzeige, nachdem Sie den USB-Speicher und dieses Gerät erneut verbunden haben.

### ERROR-04

- Stromschwankungsfehler
  Der USB-Speicher wird mit einer übermäßigen Spannung versorgt.
  – Schließen Sie, wenn verfügbar, einen anderen USB-Speicher an.

### PROTECT

- Eine kopiergeschützte WMA-Datei wurde wiedergegeben.
  – Sie können nur Dateien wiedergeben, die nicht kopiergeschützt sind.

## Anzeige für die iPod-Betriebsart (nur CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM)

### NO DEVICE

- Es ist kein iPod/iPhone angeschlossen.
  – Achten Sie darauf, dass der/das iPod/iPhone richtig angeschlossen ist (Siehe „Anschluss eines iPod/iPhone“ auf Seite 24).
    Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht stark gebogen oder geknickt ist.

### NO SONG

- Auf dem iPod/iPhone befinden sich keine Titel.
  – Laden Sie Titel auf den iPod/das iPhone herunter und schließen Sie ihn/es an dieses Gerät an.

### ERROR-01

- Kommunikationsfehler
  – Schalten Sie die Zündung aus und stellen Sie den Zündschlüssel dann wieder auf ON.
  – Setzen Sie den iPod zurück.
  – Trennen Sie den iPod vom Gerät, schließen Sie den iPod/iPhone mit dem iPod/iPhone-Kabel wieder an und überprüfen Sie die Anzeige.

### ERROR-02

- Verursacht durch die iPod-/iPhone-Softwareversion, die nicht mit dem Gerät kompatibel ist.
  – Die iPod-/iPhone-Softwareversion auf eine mit dem Gerät kompatible Version aktualisieren.

## ERROR-03

- Der iPod/das iPhone ist nicht verifiziert.
  - Setzen Sie den iPod zurück.
  - Schließen Sie, wenn verfügbar, einen anderen iPod/ein anderes iPhone an.

---

## ERROR-04

- Stromschwankungsfehler
  Der iPod/das iPhone wird mit einer übermäßigen Spannung versorgt.
  - Schließen Sie, wenn verfügbar, einen anderen iPod/ein anderes iPhone an.

---

## Technische Daten

**FM TUNER-TEIL**

| | |
|---|---|
| Empfangsbereich | 87,5~108,0 MHz |
| Mono-Empfindlichkeit | 0,7 µV |
| Nachbarkanaldämpfung | 80 dB |
| Signal-Rauschabstand | 65 dB |
| Stereo-Kanaltrennung | 35 dB |
| Gleichschwellenselektion | 2,0 dB |

**MW TUNER-TEIL**

| | |
|---|---|
| Empfangsbereich | 531~1.602 kHz |
| Empfindlichkeit (IEC-Standard) | 25,1 µV/28 dB |

**LW TUNER-TEIL**

| | |
|---|---|
| Empfangsbereich | 153~281 kHz |
| Empfindlichkeit (IEC-Standard) | 31,6 µV/30 dB |

**CD-PLAYER-TEIL**

| | |
|---|---|
| Frequenzgang | 5~20.000 Hz (±1 dB) |
| Gleichlaufschwankungen (% WRMS) | Unterhalb messbarer Grenzen |
| Gesamtklirrgrad | 0,008 % (bei 1 kHz) |
| Dynamikumfang | 95 dB (bei 1 kHz) |
| Signal-Rauschabstand | 105 dB |
| Kanaltrennung | 85 dB (bei 1 kHz) |

**USB-TEIL**

| | |
|---|---|
| USB-Anforderungen | USB 1.1/2.0 |
| Max. Stromaufnahme | 1.000 mA |
| USB-Klasse | Massenspeicher |
| Dateisystem | FAT 12/16/32 |
| MP3-Decodierung | MPEG AUDIO Layer-3 |
| WMA-Dekodierung | Windows Media™ Audio |
| AAC-Dekodierung | AAC-LC-Format „.m4a“-Datei |

**ALLGEMEINES**

| | |
|---|---|
| Spannungsversorgung | 14,4 V Gleichspannung (11 bis 16 V zulässig) |
| Max. Ausgangsleistung | 50 W × 4 |
| Max. Vorverstärkeraus-gangsspannung | 2 V/10 kOhm |
| Bass | ±14 dB bei 60 Hz |
| Höhen | ±14 dB bei 10 kHz |
| Lautstärke | 10 dB bei 100 Hz |
| Gewicht | 1,5 kg |

**EINBAUMASSE**

| | |
|---|---|
| Breite | 178 mm |
| Höhe | 50 mm |
| Tiefe | 161 mm |

**FRONTPARTIE**

| | |
|---|---|
| Breite | 170 mm |
| Höhe | 46 mm |
| Tiefe | 25 mm |

***Hinweis***

- *Änderungen der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung vorbehalten.*

### ⚠VORSICHT

**CLASS 1**
**LASER PRODUCT**

(Unterseite des Players)

# Installation und Anschlüsse

**Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise vor dem Installieren oder Anschließen des Geräts sorgfältig durch; siehe „Bedienungsanleitung“ auf Seite 5 dieser Anleitung.**



## WARNUNG

### AUF KORREKTE ANSCHLÜSSE ACHTEN.

Bei fehlerhaften Anschlüssen besteht Feuergefahr, und es kann zu Schäden am Gerät kommen.

### NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORDNETZ UND MINUS AN MASSE VERWENDEN.

Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler. Andernfalls besteht Feuergefahr usw.

### VOR DEM ANSCHLUSS DAS KABEL VOM MINUSPOL DER BATTERIE ABKLEMMEN.

Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder Verletzungsgefahr durch einen Kurzschluss.

### ELEKTRISCHE KABEL NICHT SPLEISSEN.

Kabel dürfen nicht abisoliert werden, um andere Geräte mit Strom zu versorgen. Andernfalls wird die Strombelastbarkeit des Kabels überschritten, und es besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

### BEIM BOHREN VON LÖCHERN LEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.

Wenn Sie beim Einbauen Löcher in das Fahrzeugchassis bohren, achten Sie unbedingt darauf, die Kraftstoffleitungen und andere Leitungen, den Benzintank und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Andernfalls besteht Feuergefahr.

### BOLZEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE NICHT ALS MASSEPUNKTE VERWENDEN.

Verwenden Sie für Einbau oder Masseanschluß NIEMALS Bolzen oder Muttern der Brems- bzw. Lenkanlage oder eines anderen sicherheitsrelevanten Systems oder des Benzintanks. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren oder ein Feuer ausbricht.

### KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

### DAS GERÄT NICHT AN EINER STELLE EINBAUEN, AN DER ES BEIM FAHREN HINDERLICH SEIN KÖNNTE, WEIL ES Z. B. DAS LENKRAD ODER DEN SCHALTHEBEL BLOCKIERT.

Andernfalls ist möglicherweise keine freie Sicht nach vorne gegeben, oder die Bewegungen des Fahrers sind so eingeschränkt, dass Unfallgefahr besteht.

### DAFÜR SORGEN, DASS SICH DIE KABEL NICHT IN GEGENSTÄNDEN IN DER NÄHE VERFANGEN.

Verlegen Sie die Kabel wie im Handbuch beschrieben, damit sie beim Fahren nicht hinderlich sind. Kabel, die sich im Lenkrad, im Schalthebel, im Bremspedal usw. verfangen, können zu äußerst gefährlichen Situationen führen.



## VORSICHT

### VERKABELUNG UND EINBAU VON FACHPERSONAL AUSFÜHREN LASSEN.

Die Verkabelung und der Einbau dieses Geräts erfordern technisches Geschick und Erfahrung. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie Verkabelung und Einbau dem Händler überlassen, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

### NUR DAS VORGESCHRIEBENE ZUBEHÖR VERWENDEN UND DIESES SICHER EINBAUEN.

Verwenden Sie ausschließlich das vorgeschriebene Zubehör. Andernfalls wird das Gerät möglicherweise beschädigt, oder es lässt sich nicht sicher einbauen. Wenn sich Teile lösen, stellen diese eine Gefahrenquelle dar, und es kann zu Betriebsstörungen kommen.

### DIE KABEL SO VERLEGEN, DASS SIE NICHT GEKNICKT ODER DURCH SCHARFE KANTEN GEQUETSCHT WERDEN.

Verlegen Sie die Kabel so, dass sie sich nicht in beweglichen Teilen wie den Sitzschienen verfangen oder an scharfen Kanten oder spitzen Ecken beschädigt werden können. So verhindern Sie eine Beschädigung der Kabel. Wenn Sie ein Kabel durch eine Bohrung in einer Metallplatte führen, schützen Sie die Kabelisolierung mit einer Gummitülle vor Beschädigung durch die Metallkanten der Bohrung.

### DAS GERÄT NICHT AN STELLEN EINBAUEN, AN DENEN ES HOHER FEUCHTIGKEIT ODER STAUB AUSGESETZT IST.

Bauen Sie das Gerät so ein, dass es vor hoher Feuchtigkeit und Staub geschützt ist. Wenn Feuchtigkeit oder Staub in das Gerät gelangen, kann es zu Betriebsstörungen kommen.

# ⚠ VORSICHTSMASSNAHMEN

- Trennen Sie unbedingt das Kabel vom negativen (–) Pol der Batterie, bevor Sie das CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM/CDE-170R/CDE-170RR/CDE-170RM installieren. Dadurch vermeiden Sie die Gefahr einer Beschädigung des Geräts, falls es zu einem Kurzschluss kommt.
- Schließen Sie die farbcodierten Leitungen wie im Diagramm angegeben an. Falsche Verbindungen können zu Fehlfunktionen am Gerät oder zu Beschädigungen am elektrischen System des Fahrzeugs führen.
- Wenn Sie Anschlüsse an das elektrische System des Fahrzeugs vornehmen, berücksichtigen Sie bitte alle werksseitig bereits installierten Komponenten (z. B. Bord-Computer). Zapfen Sie nicht die Leitungen solcher Komponenten an, um dieses Gerät mit Strom zu versorgen. Wenn Sie das CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM/CDE-170R/CDE-170RR/CDE-170RM an den Sicherungskasten anschließen, achten Sie darauf, dass die Sicherung für den Stromkreis, an den Sie das CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM/CDE-170R/CDE-170RR/CDE-170RM anschließen wollen, einen geeigneten Ampere-Wert aufweist. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät und/oder am Fahrzeug kommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an Ihren Alpine- Händler.
- Das CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM/CDE-170R/CDE-170RR/CDE-170RM ist mit RCA-Buchsen ausgestattet, die den Anschluss an andere Geräte mit entsprechenden RCA-Buchsen (z. B. Verstärker) ermöglichen. Zum Anschließen eines anderen Geräts werden unter Umständen Steckeradapter benötigt. Lassen Sie sich diesbezüglich von Ihrem Alpine-Händler beraten.
- Vergewissern Sie sich, dass die (–)-Lautsprecherkabel mit dem (–)-Lautsprecheranschluss verbunden sind. Verbinden Sie niemals die linken und rechten Lautsprecherkabel miteinander oder mit der Karosserie des Fahrzeugs.

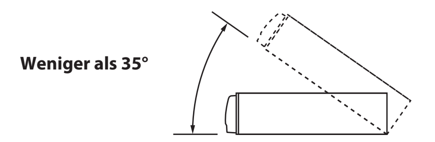
**WICHTIG**

Bitte notieren Sie die Seriennummer Ihres Geräts an der dafür vorgesehenen Stelle unten und bewahren Sie sie sorgfältig auf. Das Schild mit der Seriennummer bzw. die eingravierte Seriennummer befindet sich an der Unterseite des Geräts.
SERIENNUMMER: [ ]
EINBAUDATUM: [ ]
EINGEBAUT VON: [ ]
GEKAUFT BEI: [ ]

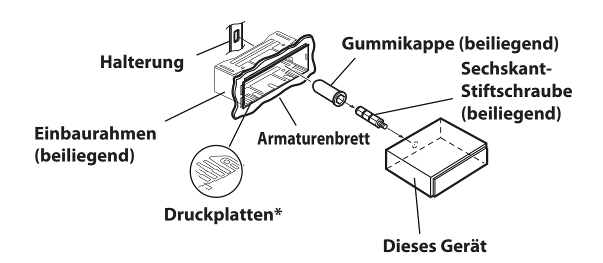
# Installation

## ⚠ VORSICHT

**Nehmen Sie das Bedienteil bei der Installation nicht ab!**
**Wenn Sie das Gerät mit abgenommenem Bedienteil einbauen, besteht die Gefahr, dass Sie zu stark auf die Metallplatte drücken, die als Bedienteilträger dient, und die Platte verbiegen.**
**Der Einbauwinkel des Gerätes sollte weniger als 35 Grad betragen.**

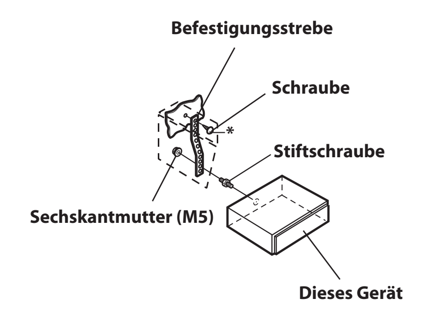



**1** **Entfernen Sie den Einbaurahmen vom Hauptgerät (siehe „Ausbau" auf Seite 34). Schieben Sie den Einbaurahmen in das Armaturenbrett und fixieren Sie ihn mit den Metalllaschen.**




* *Wenn der angebrachte Einbaurahmen lose im Armaturenbrett sitzt, können die Druckplatten leicht gebogen werden, um das Problem zu beheben.*

**2** **Falls Ihr Fahrzeug mit einer Stützhalterung versehen ist, drehen Sie die lange Sechskantschraube in die Rückseite des CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM/CDE-170R/CDE-170RR/CDE-170RM und stecken danach die Gummikappe auf den Schraubenkopf. Sollte keine Stützhalterung vorhanden sein, muss das Gerät mit Hilfe einer Stützleiste (nicht mitgeliefert) fixiert werden. Schließen Sie alle anderen Kabel des CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM/CDE-170R/CDE-170RR/CDE-170RM gemäß den Anweisungen im Abschnitt ANSCHLÜSSE an.**



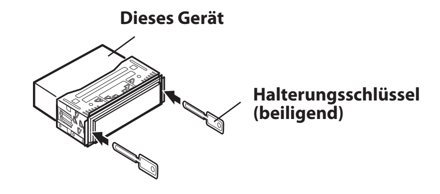

* *Als Schraube* verwenden Sie eine geeignete Schraube für die Chassis-Gehäusebefestigung.*

**3** **Schieben Sie das CDE-171R/CDE-171RR/CDE-171RM/ CDE-170R/CDE-170RR/CDE-170RM in das Armaturenbrett, bis es einrastet. Der Rastmechanismus sorgt für einen wackelfreien Sitz und verhindert, dass das Gerät aus Versehen aus dem Armaturenbrett gezogen wird. Bringen Sie danach das Bedienteil wieder an.**

## Ausbau

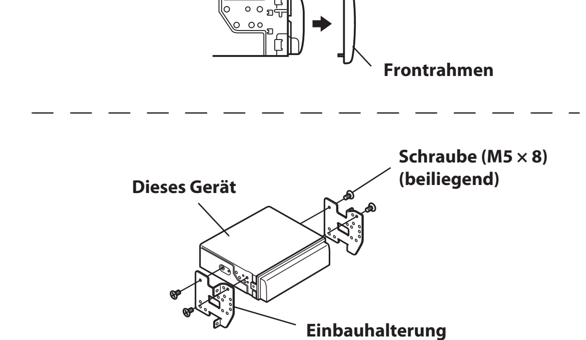
**1** **Nehmen Sie das Bedienteil vom Gerät ab.**

**2** **Führen Sie die Halterungsschlüssel neben den Führungen auf beiden in das Gerät ein. Das Gerät kann jetzt aus dem Rahmen entnommen werden.**

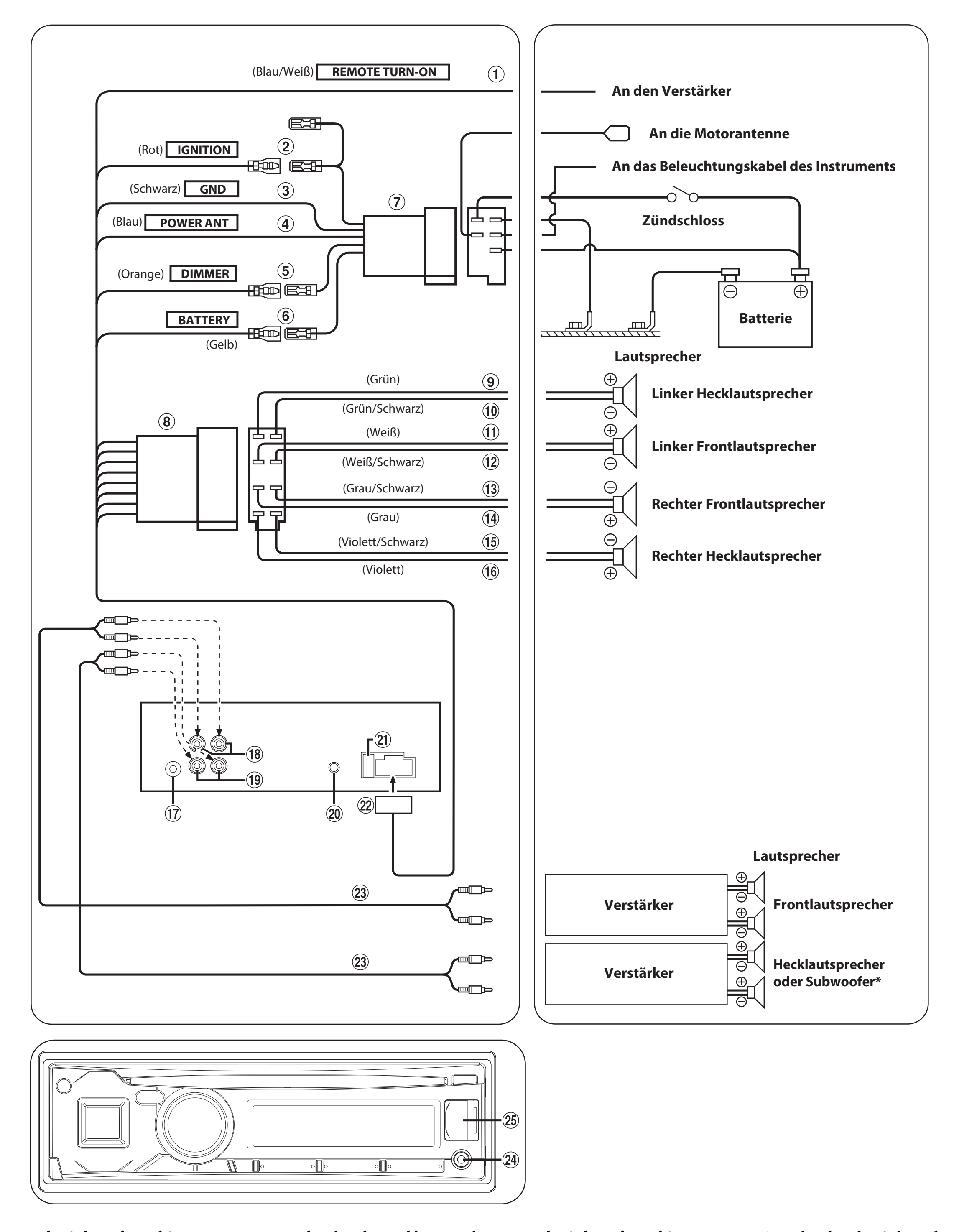



**3** **Ziehen Sie das Gerät mit gelösten Verriegelungsstiften aus dem Einbaurahmen.**

JAPANISCHES FAHRZEUG



## Anschlüsse




* *Wenn der Subwoofer auf OFF gesetzt ist: Ausgabe über die Hecklautsprecher. Wenn der Subwoofer auf ON gesetzt ist: Ausgabe über den Subwoofer. Weitere Informationen, wie der Subwoofer auf ON/OFF gesetzt wird, siehe „Subwoofer ein- oder ausschalten" auf Seite 18.*

① **Ferneinschaltkabel (Blau/Weiß)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem Ferneinschaltkabel des Verstärkers bzw. Signalprozessors.

② **Kabel für geschaltete Spannungsversorgung (Zündung) (Rot)**
Schließen Sie dieses Kabel an eine freie Klemme im Sicherungskasten oder eine andere nicht belegte Versorgungsleitung an, die bei eingeschalteter Zündung bzw. in Position ACC (+) 12 V liefert.

③ **Massekabel (Schwarz)**
Legen Sie dieses Kabel an einem geeigneten Punkt der Karosserie an Masse. Achten Sie darauf, dass der gewählte Punkt lack- und fettfrei ist und schrauben Sie das Kabel mit der mitgelieferten Blechschraube gut fest.

④ **Motorantennenkabel (Blau)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem +B-Anschluss der Motorantenne, falls vorhanden.

***Hinweis***
- *Dieses Kabel darf nur zum Steuern der Motorantenne des Fahrzeugs verwendet werden. Verwenden Sie dieses Kabel nicht zum Einschalten eines Verstärkers, eines Signalprozessors usw.*

⑤ **Dimmer-Kabel (Orange)**
Dieses Kabel kann an das Kabel für die Beleuchtung der Instrumente im Fahrzeug angeschlossen werden. Dadurch kann die Dimmer-Steuerung im Fahrzeug auch die Hintergrundbeleuchtung des Gerätes regulieren.

⑥ **Batteriezuleitungskabel (Gelb)**
Verbinden Sie dieses Kabel mit dem Pluspol (+) der Fahrzeugbatterie.

⑦ **ISO-Spannungsversorgungsanschluss**

⑧ **ISO-Stecker (Lautsprecherausgänge)**

⑨ **Kabel für linken Hecklautsprecher (+) (Grün)**

⑩ **Kabel für linken Hecklautsprecher (–) (Grün/Schwarz)**

⑪ **Kabel für linken Frontlautsprecher (+) (Weiß)**

⑫ **Kabel für linken Frontlautsprecher (–) (Weiß/Schwarz)**

⑬ **Kabel für rechten Frontlautsprecher (–) (Grau/Schwarz)**

⑭ **Kabel für rechten Frontlautsprecher (+) (Grau)**

⑮ **Kabel für rechten Hecklautsprecher (–) (Violett/Schwarz)**

⑯ **Kabel für rechten Hecklautsprecher (+) (Violett)**

⑰ **Antennenbuchse**

⑱ **RCA-Ausgangsbuchsen für Frontlautsprecher**
Die ROTE Buchse ist für den rechten Kanal und die WEISSE für den linken.

⑲ **RCA-Ausgangsbuchsen für Hecklautsprecher/Subwoofer**
Die ROTE Buchse ist für den rechten Kanal und die WEISSE für den linken.

⑳ **Schnittstellenstecker für Lenkradfernbedienung**
An Schnittstellenbox für Lenkradfernbedienung.
Sie können dieses Gerät über die Fernbedienungseinheit des Fahrzeugs bedienen, wenn ein Alpine Lenkradfernbedienungs-Adapter (optional) angeschlossen ist. Ihr Alpine-Händler gibt Ihnen gerne nähere Auskunft.

㉑ **Sicherungshalter (10A)**

㉒ **Spannungsversorgungsanschluss**

㉓ **RCA Verlängerungskabel (separat erhältlich)**

㉔ **Front-AUX-Eingang**
Über diesen Anschluss können Sie über ein im Handel erhältliches Adapterkabel Titel von einem externen Gerät (wie z. B. einem portablen Player) anhören.

㉕ **USB-Anschluss**
Verbinden Sie diesen mit einem USB-Speicher oder einem iPod/iPhone (separat erhältlich).

**Um externes Rauschen im Audiosystem zu vermeiden.**
- **Fixieren Sie das Gerät und führen Sie die Kabel mindestens 10 cm von der Autokarosserie entfernt entlang.**
- **Verlegen Sie die Batterieanschlusskabel so weit wie möglich entfernt von anderen Kabeln.**
- **Schließen Sie das Massekabel an einem Punkt der Karosserie an, der eine ausreichend große Kontaktfläche bietet (falls erforderlich, Farbe, Verschmutzungen oder Fett an diesem Punkt entfernen).**
- **Falls Sie einen als Sonderzubehör erhältlichen Entstörfilter verwenden, sollten Sie ihn möglichst weit vom Gerät entfernt in das Netz schalten. Ihr Alpine-Fachhändler hält eine Reihe wirkungsvoller Entstörfilter bereit und berät Sie gerne.**
- **Sollten Sie bezüglich der Entstörung Ihres Fahrzeugs weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Alpine-Fachhändler.**